

ГАЗЭТА БЕЛАРУСАЎ У ВОЛЬНЫМ СЬВЕЦЕ

ЦАНА — PRICE € 50

Беларусь

BIELARUS — BYELORUSSIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD  
POST ADDRESS: BIELARUS, P. O. BOX 109, JAMAICA, N. Y. 11431, Tel.: AX 1-8038

Год XXI. № 174      Нью Ёрк      October — Кастрычнік 1971      New York      Vol. XXI. №174

ХРУШЧОЎ І БЕЛАРУСЬ

I.  
ХРУШЧОЎ — БЕЛАРУСЬ — ГІСТОРЫЯ

Хрушчоў, кажучь, меў дзьве сьмерці: першую ў 1964 годзе падтыгуню, і другую сёлета 11-га верасьня. Калі пасля першае сьмерці ён адыйшоў быў у царства нябыцця (у савецкім друку нават ягонага імя ня згадвалі), дык цяпер ён перайшоў у царства гісторыі. Якраз гэтае пытаньне гістарычнае ацэньвае Хрушчоў закрунуў сын нябожчыка Сяргей, выступіўшы з кароткаю прамовай над сьвежаю магілаю свайго бацькі ў часе пахаваньня. Сяргей Хрушчоў сказаў: „Я ня буду гаварыць пра яго, як пра вялікага дзяржаўнага мужа. Апошнімі днямі на гэтую тэму было сказана шмат чаго — з радкімі выняткамі — газэтамі цэлага сьвету, усімі радыястанцыямі. Ня мне належыцца ацэньваць дасягненьні Мікіты Сяргеевіча, майго бацькі. Я на гэта ня маю права. Гэта будзе зроблена, і ўжо робіцца, ГІСТОРЫЯЙ”.

І калі ў савецкім друку на тэму гістарычнае ролі Мікіты Хрушчова ў сувязі з ягонай сьмерцю ня кажалі нічога, дык паза межамі СССР — гэта адно з найвялікшых цяпер пытаньняў. У замежным друку Хрушчоў блізу аднагодна паставіў ў шэраг выдатных постацяў ня толькі савецкае гісторыі — гэткіх, як Ленін, Троцкі, Сталін — але й гэткіх, у пэўным сэнсе, як Папа Ян XXIII. „Хрушчоў, — пісала газэта „Нью-Ёрк Таймс“, быў гігантам, як у сваіх памылках, гэтак і ў сваіх дасягненьнях”. Лёнданская газэта „Обсервер” адзін із сваіх артыкулаў пра гістарычнае значаньне Хрушчова зьмясьціла пад загалоўкам „Селаніні, што зьмяняў сьвет”.

За панаваньнем гэтага „селяніна” зьмянялася шмат чаго й на Беларусі. І калі некаторыя зьмены вярнуліся да старога — на беларускай падзольнай глебе гадуюць ізноў бульбу, а не кукурузу—дык некаторыя засталіся. Засталася перш-наперш ды ўсыяж пашыраецца русыфікацыя краю, спрычыненая хрушчоўскай рэформай школьніцтва, праведзенай у сьнежні 1958 году. Паводля рэформы права пастанаўляць, у якой мове павінны наўчацца дзеці, было перададзенае бацьком. Закон, што вучні й інтэлігенцыя ў дадзенай рэспубліцы павінны добра ведаць нацыянальную мову рэспублікі, быў скасаваны. На паасобны сем’і-ж пачаўся рабіцца ціск па партыйнай, прафсаюзнай, камсамольскай ды сотні іншых лініяў, каб дзеці пасылалі ў расейскамоўныя школы. Да гэтага ціску дайшлі звычайныя кар’ерыстычныя й практычныя меркаваньні: калі хочаш, каб дзіцё пайшло ў вышэйшую навуку — „у людзі”, — пасылалі ў расейскую школу. Гэтак на Беларусі пайшла новая парода людзей, аналігічная да колішніх „лаўпанкаў” ці „палупанкаў”, якіх цяпер завуць „маркізамі”, „графкамі” — тых, што из’ясняюцца на вышнем нареччю.

Беларуская мова была вызлімінаваная хрушчоўскай рэформай з праграмы экзамінаў пры паступленьні на вышэйшыя навучальныя ўстановы ды страціла гэткім парадкам важнасць у працэсе сярэдняга навучаньня. Сацыяльным вынікам гэтае рэформы было тое, што дзеціам беларускага сьлянства йшчэ глыбей перарэзалася дарога да вышэйшае асьветы, а ўпрыўжэнае гарадзкі зрусыфікаваны й расейскі элемэнт.

Зь Беларусі звязаны Хрушчоў і некаторымі ня зусім высветленымі эпізодамі. Першы зь іх — гэта замах на ягонае жыццё ў часе ягонага наведаньня Менску дзесяці ў другой палавіне 1950-ых гадоў, пра што пісалася ў заходнім друку.

Другі вельмі цікавы эпізод меў месца дзесяці ў 1959 годзе, калі на партыйных вярхох абмяркоўвалася пытаньне ліквідацыі прысяльных дзялянак у СССР. На Украіне некаторыя партыйныя рупліўцы, за-

бгаючы наперад канчальнай пастанове ў гэтай справе, паліквідавалі ўсе прыватныя гароды. Пачалася прагаладзь. Кірыла-ж Мазураў, першы сакратар ЦК КПБ, адмовіўся (паводля легенды) ліквідаваць прысялібныя дзяляны на Беларусі.

У выніку гэтага, кажучь, Мазураў і здабыў сабе славу, свайго роду, народнага героя ўвачу беларускіх сялянаў.

Пэрыяд улады Хрушчова, адзначаючы замежныя камэнтатары, увайшоў у гісторыю савецкага грамадства і ўсяго чалавечтва шмат якімі драматычнымі, а часамі трагічнымі падзеямі: скасаваньнем культу Сталіна, вэнгерскім паўстаньнем, першым штучным спадарожнікам Зямлі, спробай паставіць савецкія ракеты на Кубе, бэрлінскаю сыяноў, дэцэнтралізацыяй савецкае эканомікі, зьнятым з нагі чаравікам у Аб’яднаных Нацыях, і г. д., і г. д. Найбольшую гістарычную заслугу Хрушчоў аднак бацьча у тым, што ён ларваў з практыкай сталінскага тэрору, рэабілітаваў тысячы зьняволеных і бязьвінна расстраляных, адсьвяжыў крыху палітычны клімат Савецкага Саюзу, даў магчымасьць большых кантактаў з вонкавым сьветам. Роля Хрушчова ў гісторыі тым большая, на думку замежных камэнтатараў, што, як паказала практыка апошніх сямёх пахрушчоўскіх гадоў, Брэжнёў з Кацыгінаем у нутраным стане Савецкага Саюзу нічога не палепшылі, а ў дзялянцы інтэлектуальнае свабоды давалі навет да горшага, чымся было за Хрушчова.

Словам, гісторыкам, пішучы пра пэрыяд Хрушчова, ёсьць што аналізаваць, супастаўляць, параўноўваць. Апошніяе слова за гісторыкамі. Савецкая гісторыя, праўда, навука партыйная, і ў вабаставінах, калі пра Хрушчоў маўчыць партыйны друк, будзе маўчаць барджэй за ўсё й партыйная гістарыяграфія. Той факт, што „Правда” спозьнена й ллканічна паведамліла пра сьмерць Хрушчова; што пахаваньне яго адбылося цішком пад аховаю міліцыі, безь ніякіх рэпартажаў у савецкім друку, кажам адно пра тое, што й савецкім гісторыкам ня шмат дзялдзеца займацца аб’ектыўнаю ацэнкаю гістарычнае ролі Хрушчова.

На шчасьце гісторыя, як навука, складаецца не адно з гісторыкаў, але й з дакумэнтаў. А дакумэнтаў-жа ня змуоіш маўчаць: напісана лярм — ня высечана тапаром.

Да гэткіх дакумэнтаў належыць, прыкладам, перадавы артыкул — пад загалоўкам „Ленінскім курсам” — надрукаваны ў чацьвертым нумары часопісу „Камуніст Беларусі” за 1962 год. У артыкуле, пасыла згадкі, што красавік — гэта месяц нарадзінаў Леніна, чытаем: „Як-бы радаваўся наш правадыр і настаў-

нік вялікі Ленін, калі-б ён мог бацьчы, зь якім умельствам і мудрасьцю партыя вядзе справу, мог бацьчы той курс, які ўзяў Цэнтральны Камітэт на чалаве зь верным ланіцам Мікітай Сяргеевічам Хрушчовам пасля XX-га зьезду КПСС”.

Між іншых думак, што паўстаюць, прачытаўшы гэткае, вынікае пытаньне ацэны постацяў мінуўшчыны на аснове савецкіх дакумэнтаў: калі гэтым дакумэнтам трэба даваць веры — тады, калі яны публікуюцца, ці тады, калі яны паліжалі гадоў дзесяць у архівах?

Быў Мікіта Сяргеевіч Хрушчоў „верным ланіцам”, як сказана ў перадавым артыкуле „Камуніста Беларусі” ў 1962 годзе, ці быў нічым, як выглядае цяпер з таго-ж „Камуніста Беларусі” ды іншых партыйных органаў? Калі трэба даваць веры словам савецкіх дзяржаўных і партыйных дзеячоў, як яны ацэняюць рэчаіснасьць: тады, як яны выказваюцца, ці тады, як іхныя словы сталіся гістарычным дакумэнтам дзесяцігадовае даўнасьці? Бо вось што казаў пра Хрушчоў ў лістападзе 1961 году, тады йшчэ першы сакратар ЦК Кампартыі Беларусі, Кірыла Мазураў у дакладзе на вялікім сходзе партыйнага актыўнага гораду Менску й Менскае вобласьці, („Камуніст Беларусі”, сьнежань 1961 г.): „Дакладчык падкрэсьліў, што вялізарныя поспехі ва ўсіх галінах жыцця дасягнутыя дзякуючы кіпучай палітычнай і арганізатарскай рабоце партыі, яе Цэнтральнага Камітэту на чале зь верным ланіцам таварышам Хрушчовам. Трыумф ланіскага рэвалюцыйнага стылю — вынік няўхільнага й пасьлядоўнага правядзеньня Цэнтральным Камітэтам палітычнага курсу, выпрацаванага XX зьездам КПСС”. Гэтак казаў Кірыла Мазураў у лістападзе 1961 году. Пытаньне: Якая вартасьць гэтае ацэны сёньня, дзесяць гадоў пасля? Даваць веры Кірылу Мазураву, ці не даваць? Пытаньне ізноў: якая вартасьць за дзесяць гадоў будзе таго, што сёньня ціша партыйны друк? Даваць веры яму? Ці не даваць?

Усё сучаснае няўхільна робіцца мінулым. Усе артыкулы, перадавіцы, паведамленьні ў друку робяцца гістарычнымі дакумэнтамі, гістарычным матэрыялам. На прыкладзе гэткіх дакумэнтаў і матэрыялаў — на прыкладзе таго, што партыйны друк казаў пра Хрушчоў дзесяць гадоў таму, што казаў пасля, і як нічога не сказаў цяпер — мы бачым, што яны ніколі ня можна даваць веры. Значыцца, гэтак званая „партыйнасьць” гістарычнае навукі — і праўдзівасьць гістарычнае навукі — дзьве зусім розныя рэчы: яны ўзаемна сябе выключаюць.

Я. Запруднік

II.  
БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРА ЗА ХРУШЧОВАМ

У сваёй супярэчлівай палітыцы й практычнай дзейнасьці, Мікіта Хрушчоў, як галава савецкае дзяржавы й Камуністычнае партыі, з аднаго боку, зрабіў шмат зла, а з другога — правёў і некаторыя мерапрыёмствы, што ў сваім выніку сталіся вялікім дабрадзействам для народа Савецкага Саюзу. І гэта ў вабаставінах, калі вынікаў гэткіх сам Хрушчоў не жадаў і іх не прадбачыў. За найбольшую гэткую заслугу Хрушчоў агульна ўважаецца ягонае асуджэньне Сталіна й ягоных злачынстваў. Як ведама, рабіў гэта Хрушчоў ня ў гуманічных мэтах, каб устанавіць справядлівасьць і людзкія нормы ў грамадзкім жыцці, а каб адгарадзіць сябе ад сталінскіх злачынстваў, судзельнікам якіх быў і ён сам.

Але незалежна ад таго, якімі матамі кіраваўся Хрушчоў, сам

факт асуджэньня Сталіна меў вялікае гістарычнае значаньне эпахіальнага маштабу. Як ведама, у сваёй прамове на закрытым паседжаньні XX партыйнага зьезду ў 1956 годзе Хрушчоў звывавачваў Сталіна адно часткова — галоўна за ягонае вынішчэньне партыйцаў, зусім прамоўчаючы міліёны бязьвінных ахвяраў сталінскага тэрору сярод звычайных савецкіх людзей. На XXII партыйным зьездзе ў 1961 годзе асуджэньне Сталіна, ужо адкрытае й афіцыйнае, было пашыранае й на іншыя ягоныя злачынствы. Але й цяпер уся галоўная ўвага засяроджвалася вакол асобы самога Сталіна.

Тымчасам асуджэньне Сталіна з трыбуны партыйнага зьезду ўскалыхнула ўсё савецкае грамадзтва й выклікала агульнанародны рэзанс. Зьява гэтага, пэўна-ж, супраць

СЬВЯТОЙ

ПАМЯЦІ

ЯГО ВЫСАКАПРААСЬВЯШЧЭНСТВА АРХІЯШКАП  
БЕЛАРУСКАЙ АЎТАКЕФАЛЬНАЙ ПРАВАСЛАЎНАЙ ЦАРКВЫ  
І ЕІНЫ КІРАЎНІК

УЛАДЫКА СЯРГЕЙ

адыйшоў на вечны супачынак у сыботу 2 кастрычніка ў Адэляйдзе (Аўстралія) на 82-ім годзе жыцьця й пахаваны 13 кастрычніка 1971 на магільніку ў Адэляйдзе, пра што ў глыбокім суме паведамляе

ЯПАРХІЯЛЬНАЯ РАДА БАПЦ

“АПОШНЯЕ СЛОВА” СІМАСА КУДЗІРКІ

У травені сёлета ў Вільні над літоўскім мараком Сімасам Кудзіркам, што прабаваў быў удзячы з савецкага карабля ў Амэрыку ды быў выдадзены назад Саветам, адбываўся суд. Паводля самвыдавецкіх крыніцаў, што пападаюць на Захад з СССР, 20 травеня Кудзірку было дадзенае апошняе слова. Вось яно: „Я ня маю нічога дадаць да таго, што ўжо сказаў, ёсьць толькі адно пажаданьне, дакладней просьба, як да Вярхоўнага Суду, гэтак і да ўраду Савецкага Саюзу: прашу даць маёй бацькаўшчыне Ліцьве незалежнасьць”.

Старшыня: „Як вы ўяўляеце сабе незалежнасьць Літвы?”

Кудзірка: „Незалежная Літва, на маю думку, гэта суверэнная дзяржава, а не акупаваная чужой арміяй. Гэтая дзяржава мае нацыянальную адміністрацыю, сваё права, свабодную дэмакратычную сыстэму выбараў. Гэтае дзяржавы законы іншых краёў не забавязваюць, як забавязваюць сяньня тут законы Расеі. Незалежнай Ліцьве ня будзе накідацца расейская мова, як яна накідаецца сяньня. Я хацеў-бы, каб гэткі працэс, як мой, быў ў Ліцьве апошні”.

жаданьня самога Хрушчова й ягоных супрацоўнікаў, захістала асновай ўкананізаванага пры Сталіну партыйнага дамацызму і ўнесла сьвежы подых новае атмасфэры ў грамадзкае жыццё. Гэта дало пачатак агульнай крытыцы й асуджэньню ўсяго зла сталінскага пэрыяду ды натхніла думачае грамадзтва на шуканьне новых шляхоў грамадзкіх дачыненняў, абав’яртых на праўдзе, справядлівасьці й пашанаваньні закону. Пачаўся шырака разгалінаваны рух, названы дэсталінацыяй. Рух гэты зазначыўся ў кжнай галіне грамадзкага й духовага жыцьця, у тым ліку і ў мастацкай літаратуры ўсіх савецкіх народаў.

У беларускай літаратуры першымі сымптомамі зьмены на лепшае, што зазначыліся яшчэ перад XX партыйным зьездам ды прынялі шырокі характар пасля зьезду, сталіся рэабілітацыі пісьменьнікаў і культурных дзеячоў „злыкчываных” ў пагромных 30-ых гадох сталінскага тэрору. На працягу другой палавіны 50-ых і першае палавіны 60-ых гадоў было рэабілітавана колькі дзесяткаў беларускіх пісьменьнікаў, а тыя зь іх, што засталіся жывымі, маглі вярнуцца з высылкі й аднавіць сваю літаратурную дзейнасьць. Не зважаючы на тое, што ня ўсе беларускія пісьменьнікі рэабілітаваныя й да сьнянны ды ня ўсе творы пісьменьнікаў рэабілітаваных вярнутыя беларускай літаратуры, навет і гэткая няпоўная рэабілітацыя мела вялікае значэньне ня толькі гістарычна-літаратурнае, а й псыхалогічнае. Яна зрыхтвала грунт для пераросту рэабілітацыі пісьменьніцкіх імёнаў і іхных твораў у рэабілітацыю зьведзенае раней да утылітарнае службовае ролі самой існасьці літаратуры, як мастацтва.

Цяглы й сыстэматычны працэс вызваленьня літаратуры зь ейнае службовае ролі для партыі, ейны зварот да паўнакроўнага й шырока адлюстраваньня жыцьця, да разглядаў літаратурнага мастацтва перш-наперш як мастацтва зь ягонымі арыёчымі й незалежнымі эстэтычнымі функцыямі зазначыўся на Беларусі адно на парозе 60-ых гадоў. У плане дэсталінацыі пачынаецца цяпер і рэабілітацыя нацыянальнае існасьці літаратуры, ейны зварот да народных вытокаў і дэрэвалюцыйнае спадчыны, да нацыянальнага беларускага патрыятызму.

Глыбокі працэс дэсталінацыі ў вагульнасавецкім маштабе й што-раз вайстрэйшае асуджэньне ў літаратуры ня толькі асобы Сталіна,

але і ўсяго сталінізму, пад які падцагвалася ўсё тое ліха, што шалела ў сталінскія гады, запалохалі нарэшце партыйныя вярхі й перш-наперш самога Хрушчова. У сваім дакладзе на сустрэчы кіраўнікоў партыі і ўраду зь дзеячамі літаратуры і мастацтва 8 сакавіка 1963 году Хрушчоў ад ранейшага асуджэньня перайшоў да абароны сталінізму ў літаратуры. Ён казаў:

„... няправільна робяць тыя пісьменьнікі, якія вельмі аднабокова падходзяць да ацэні таго этапу ў жыцці нашэй краіны, спрабуючы замацаць ледзь ня ўсё падзеі ў змочным сьвятле, перадаць чорнымі хварбамі. Яшчэ ня перавяліся літаратары, якія ўважаюць за лепшае чорнаць для сябе матэрыялы ізь сьметніку й хочуць выдаць такія творы за праўдзівае асьвятленьне жыцьця народу...”

Трэба даць адпор аматарам наклеіваць ярлык „лакроўшчыка” тым пісьменьнікам і дзеячам мастацтва, якія пішучь аб станоўчым у нашым жыцці. А як-жа назваць тады тых, хто шукае ў жыцці толькі дрэннае, паказвае ўсё ў чорных хварбах? Відаць, іх трэба назваць дэсцямазамі...”

Заклікі й перасьцярогі Хрушчова былі ня ў моцы ўжо спыніць працэсу дэсталінацыі ў літаратуры. Дырэктыўная прамова Хрушчова ня выклікала ніякага трывалкага рэха ў літаратуры. Ня выклікала ніякага рэха й пастанова пленуму ЦК КПСС з 21 чыравеня 1963 году, у якой новыя плыні ў літаратуры й мастацтве звязваліся ўжо зь дзейнасьцю ідэялігічнай дыверсіі Захаду. Жыццё ішло сваёй каліяінай, а разам зь ім разьвівалася й мастацкая літаратура паводля ўзатага на парозе 60-ых гадоў ідэйнага й мастацкага курсу.

Найбольшы размах дэсталінацыі й разам зь ім найвышэйшы творчы ўздым мелі месца ў беларускай літаратуры на працягу ўсяе першае палавіны 60-ых гадоў. У гэтым пэрыядзе зьявіліся ў жанры беларускае мастацкае прозы гэткія выдатныя аповесьці й раманы, як „Людзі на балоце” й „Подых навалыніцы” Івана Мележа, „Нельга забыць”, „Дзікае паліаваньне караля Стаха” й „Каласы пад сярпом тваім” Уладзімера Караткевіча. „Тройцяя ракета”, „Альпійская баляда” й „Мёртвым не баліць” Васіля Быкава, „Сэрца на далоні” і „Мост” Івана Шамякіна, „Птушкі і гнёзды” Янкі Брыля, ня кажучы ўжо пра вялікі сыяг аповесьцяў, раманаў і апавяданьняў сярэдняй мастацкай якасьці.

(Заканчэньне на 2-ой бачыне)

КАЛЯДНЫЯ І НАВАГОДНЯ ВІНШАВАНЬНІ  
І ПАЖАДАНЬНІ ПРАЗ НАШУЮ ГАЗЭТУ

Як і мінулымі гадамі, сьнежанскі нумар „Беларуса” ахвотна служыць нашым Суродзічам дзеля калядніх і навагодніх віншаваньняў і пажаданьняў. Каб мець зьмешчанае сваё імя й прозьвішча ў супольнай двухпальтовай у прыгожых рамках калёнцы, трэба да канца лістапада прыслаць у Родакцыю 10 даляраў. А хто жадаў-бы зьмесьціць сваё віншаваньне асобна ў рамках на 2-х ішпальтах нашае газэты, неабходна да канца лістапада прыслаць 25 дал.

Карыстайцеся з добрай нагоды! Гэтым Вы ашчадзіце час і грошы на індывідуальныя сьвяточныя віншаваньні, а таксама паможыце нашай газэце ў ейнай адказнай нацыянальнай службе.

Дык да канца лістапада чакаем ад Вас 10 або 25 даляраў.

## BIELARUS

Byelorussian Newspaper in the Free World  
Published monthly by

BYELORUSSIAN-AMERICAN ASSOCIATION, Inc.,

Subscription \$ 6.00 yearly.

„БЕЛАРУС“ — Газета Беларусу ў Вольным Сьвеце

Выходзіць мясячна.

Рэдагуе Калегія.

Выдае: Беларуска-Амерыканскае Задзіночаньне

Выпіска зь перасылкаю — 6 дал. на год.

Незамоўленыя рукапісы назад не зьвяртаюцца.

## ПАСТАНОВА

П-АЕ СЭСІІ РАДЫ БЕЛАРУСКАЕ НАРОДНАЕ РЭСПУБЛІКІ  
ў Нью Ёрку 29 травня, 1971 г.

ВЯРУЧЫ НА ЎВАГУ, ШТО адноўленая воляй самога народу, актам 25 сакавіка 1918 году, дзяржаўнасьць Беларусі ў форме Беларускае Народнае Рэспублікі была зьнішчаная збройнымі сіламі бальшавіцкае Расеі, прадаўжальніцы царскага імперыялізму.

ШТО створаная агрэсарам на месцы беларускае незалежнае дзяржава г. зв. „Беларуская Савецкая Сацыялістычная Рэспубліка” была задуманая як прылада для змаганьня зь імкненьнямі беларускага народу да свабоды й незалежнасьці.

ШТО вялікая частка нацыянальнае тэрыторыі Беларусі была далучаная да каланіяльнае мэтраполіі, Расеі, а меншыя часткі тэрыторыі ў мэтах палітычных маніпуляцый параздаваныя іншым суседзям.

ШТО ўрад Беларускае ССР, ніколі ня быўшы дэмакратычна выбарным, а прызначаным Масквой ды поўнаўважаны падпарадкаваным ёй, становіць сабой звычайны орган каланіяльнае адміністрацыі, гвалтам накінуты беларускаму народу, абсаджаны на галоўных становішчах расейскім элемэнтам.

ШТО ў Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў Беларусь прадстаўляюць не дэлегаты беларускага народу, а пасланцы каланіяльнае Масквы, у большыні сваёй нат не Беларусы, а Расейцы.

ШТО расейскі акупацыйны рэжым на Беларусі вядзе народагубную палітыку шляхам арыштаў і дэпартацыяў, а таксама вэрбаваньня працоўных рэзэрваў з тэрыторыі рэспублікі дзеля асвойваньня неабжитых раёнаў Сібіру й Цэнтральнае Азіі, цяпер-жа яшчэ й дзеля будаваньня дамаграфічнага муру супраць кантынэнтальнага Кітаю.

ШТО палітыка Масквы ськіраваная на эксплятацыйну прыродных рэсурсаў Беларусі ня дзеля задавальненьня матар’яльнага дабрабыту беларускага народу, а з мэтай мадаваньня сваіх імперскіх амбіцыяў.

ШТО на Беларусі праводзіцца напорная палітыка русыфікацыі, беларуская мова поўнасьцяй выцісьненая з адміністрацыі, ды выціскаецца із школьніцтва, тэатраў, друку, нішчацца помнікі беларускае гісторыі, а Беларусы ў Савецкім Саюзе вонках БССР пазбаўленыя права на свае культурныя арганізацыі й культурную дзейнасьць.

ШТО на Беларусі праводзіцца сыстэматычнае здушваньне рэлігіі, адміністрацыйны перасьлед вернікаў і душпастырства.

ШТО беларускі народ гэраічна супрацівіцца гэтаму гвалту над ягоным краем, матар’яльным і культурным багацьцем, баронячы сваю нацыянальную годнасьць і права быць свабодным і незалежным у сваёй дзяржаве, —

МЫ ПАСТАНАЎЛЯЕМ:

УЗМОЦНІЦЬ ДЗЕЙНАСЬЦЬ РАДЫ БЕЛАРУСКАЕ НАРОДНАЕ РЭСПУБЛІКІ, ськіраваную на падтрыманьне беларускага народу ў ягоным змаганьні за сваё самазахаваньне, за аднаўленьне свае дзяржаўнасьці й рэалізацыю сваіх дэмакратычных ідэалаў.

АСУДЗІЦЬ МАСКОЎСКУЮ КАЛЯНІЯЛЬНУЮ СЫСТЭМУ й рэжым чырвонага фашызму з усімі ягонымі нялюдзкімі ўчынкамі на Беларусі ды ў іншых паняволеньных краёх.

ЗАКЛІКАЦЬ ДЗЯРЖАЎНЫЯ ДЗЕЙНІКІ ІНШЫХ ДЗЯРЖАВАЎ выступіць у вабароне ахвяраў маскоўскага каланіяльнага імперыялізму, у тым ліку беларускага народу, выказаць ім маральнае, палітычнае й матар’яльнае падтрыманьне.

ПРАСІЦЬ ГЕНЭРАЛЬНЫ СAKPATAPЫAT АЗН стварыць адмысловую камісію дзеля дасьледаваньня каланіяльнага стану на Беларусі, маскоўскае палітыкі эксплятацыі, народагубства ды культурнага й духовага ўціску, а таксама разгляду пытаньня чужанацыянальнага характару дэлегацыі ў АЗН ад дзяржавы-заснавальніцы, Беларускае ССР — дэлегацыі, што хвальшыва ўдае зь сябе прадстаўніка беларускага народу.

ПРАСІЦЬ УСЕ ДЭЛЕГАЦЫІ ў АЗН І УСЕ МІЖНАРОДНЫЯ АРГАНІЗАЦЫІ прыйсьці з дапамогай беларускаму народу ў ягоным змаганьні з панявольнем, у ягоным намаганьні захаваць сябе й сваю культуру, у ягоным ужыццяўленьні высокароднага ідэалу свабоды чалавека й свабоды нацыі.

НЬЮ-ЁРК, 29 травня 1971 г.

П-Я СЭСІЯ РАДЫ БНР

## БССР У ЗН: АПРЫЧОНАЯ ЦІ НЕ?

РОДЖЭРС, Дзяржаўны Сакратар ЗША, на Генэральнай Асамблеі Задзіночаных Нацыяў 4 кастрычніка 1971 г.: „Мы ўсе ведаем што Беларусь і Украіна не апырчоныя дзяржавы”. (Роджэрс сказаў гэта, баронячы амерыканскую прапанову, каб у ЗН былі прадстаўленыя два Кітаі — нацыянальны й камуністычны; што гэткае падвойнае прадстаўніцтва не падзеліць Кітаю на дзьве часткі, як ня дзельць Савецкага Саюзу той факт, што ў ЗН прадстаўленыя Беларусь і Украіна).

ГУРЫНОВІЧ, міністар замежных справаў БССР, на Генэральнай Асамблеі ЗН 11 кастрычніка 1971 г. у вадказ Роджэрсу (пераклад з ангельскае версіі; Гурыновіч прамаўляў парасейску): „Нельга прамоўчаць недапушчальных заяваў прадстаўніка вялікае дзяржавы, што гаварыў пра сяброўства Беларускае ССР у Задзіночаных Нацыях. Я маю наўвече заяву Дзяржаўнага Сакратара ЗША сп. Роджэрс. Беларускае ССР — сябра-заснавальнік ЗН, сябра, што ўнёс паважны ўклад у зрыхтаньне Хартыі ЗН і ў правядзеньне пастановаў дзеля ўжыццяўленьня гэтае Хартыі. Мы заслужылі права быць сябрам-заснавальнікам ЗН у зацятым змаганьні зь бюсалаўнай явалаю фашызму й нацызму ў Другой сусветнай вайне. Больш за мільён сто тысячаў грамадзянаў Беларускае ССР змагаліся на фронце супраць нацыстаўскіх агрэсараў. Адначасна, на акупаванай тэрыторыі БССР больш за 440.000 бяс-

рашніх партызанаў і падпольшчыкаў неслі гэраічны супраціў нацыстаўскім акупантам ды былі падтрыманыя ў гэтым змаганьні цэлым беларускім народам.

„Можа сп. Роджэрс ня ведае, што ў тым часе, калі нацыстаўскіх акупантаў выганялі зь Беларускае ССР у сярэдзіне 1944 году, партызаны й падпольшчыкі на Беларусі зьнішчылі больш за паўмільёну нацыстаўскіх жаўнераў і ахвіцэраў — больш, чымся брытанскія й амерыканскія арміі зьнішчылі ворага да сярэдзіны 1944 году.

„Гэтыя факты ведамыя шмат якім Амерыканцам. Гэраічная роля беларускага народу ў ужыццяўленьні мэтаў Задзіночаных Нацыяў і права Беларускае БССР быць сябрам-заснавальнікам ЗН было прызнанае папярэднікамі сп. Роджэрс, найма, памерлым Дзяржаўным Сакратаром Стэтнініюсам, які заявіў пра гэта на прэсавай канфэрэнцыі ў Вашынгтоне 3 красавіка 1945 году. Мы хацелі-б нагадаць сп. Роджэрсу пра гэты факт. Ён (Роджэрс) не павінен уживаць гэтакіх беспадстаўных прыхватак у сваім намаганьні бараніць нейгунтаваную пазыцыю, каб захаваць чанкайшчыстаўскую кліку ў Задзіночаных Нацыях”.

КАМЭНТАР: Акалічасьці ўваходу БССР у ЗН Роджэрсу напэўна ведамыя ня горш, чымся самому Гурыновічу, і Роджэрс зусім не казаў пра тое, што БССР незаконна ўвайшла ў ЗН ды што яе трэба выкінуць. Наадварот. Сяброўства Бе-

ларусы — трэйці паводля колькасьці народ Савецкага Саюзу славянскай галіны народаў. Яшчэ паводля перапісу 1959 г. яны былі на трэйцім месцы і сярод усіх падсавецкіх народаў. Але да перапісу 1970 г. яны былі адсунутыя на чацьвертае месца Ўзбэкамі, якіх падчас гэтага апошняга перапісу налічвалася 9 мільёнаў 195 тысячаў чалавек супраць 9 мільёнаў 52 тысячаў Беларусаў.

Паводля прыроднага прыросту палажэньне Беларусаў было лепшым сярод трох саюзных народаў славянскага паходжаньня. За адзінаццаць год, што дзялілі перапісы 1970 г. ад перапісу 1959 г., колькасьць Беларусаў вырасла на 14% супраць 13% у Расейцаў і 9% прыросту Украінцаў.

Паводля перапісу, асноўная маса Беларусаў жыве на тэрыторыі сваёй нацыянальнай рэспублікі — БССР. Агульная колькасьць беларускага жыхарства БССР паводля перапісу 1970 г. — 7 мільёнаў 290 тысячаў, або 80,5 % усіх Беларусаў Савецкага Саюзу. Папярэдні перапіс 1959 г. паказаў, што ў гэтым часе ў межах БССР было 6 мільёнаў 532 тысячы Беларусаў і яны складалі 82,5% усіх падсавецкіх Беларусаў.

Хаця за адзінаццаць гадоў колькасьць Беларусаў, што жывуць у БССР, і вырасла, але яшчэ хутчэй расла колькасьць Беларусаў, што жылі ў іншых саюзных рэспубліках. За міжперапісны перыяд Беларусаў у БССР стала на 758 тысячаў, або на 12% больш, а вонках ейных межаў — на 381 тысячаў, або на 28%.

Беларусь савецкімі ўладамі даўгі час разглядалася, як раён лішніх працоўных рэзэрваў. Хаця яшчэ ў 1959 г. склад жыхарства БССР паводля веку й полу сьветчыў прапамыковасьць гэтага меркаваньня, тым ня менш, вэрбоўка беларускага жыхарства шляхам аргнабору й па камсамольскіх пуціўках на працу на будаўніцтве й на цаліне усходніх раёнаў СССР працягвалася зь ня меншай інтэнсыўнасьцяй, чымся раней. А ведама, што ў выніку Другой сусветнай вайны БССР страціла гэтутлікі народу, што навет на час перапісу 1959 г., за 14 год пасля сканчэньня вайны, у БССР было на 10% менш жыхарства, чымся ў 1939 г. І статыстыка больш за ўсё панеслі мужчыны ў працаздольным веку.

Бесперапынны адплыў Беларусаў за межы сваёй рэспублікі дыктаваўся ня імкненьнем беларускай моладзі шукаць лепшых месцаў і лепшых заробкаў, чымся тыя, якія моладзь гэтага мела ў сябе дома а сацыяльна-працоўнай палітыкай уладаў. Двухбаковыя міграцыйныя працэсы, накіроўваныя з цэнтру, павывялі да таго, што Беларусь, аддаўшы патрэбныя ёй кадры працаздольнага жыхарства, сама аказалася патрабуючай папаўненьня прамысловых работнікаў працоўнымі кадрамі шляхам прыцягненьня іх зь іншых саюзных рэспублікаў. Аб гэтым сьветчаць зьмены суадносінаў між наводамі ў нацыянальным складзе Беларусі.

Якія-ж народы збольшылі сваю колькасьць у нацыянальным складзе жыхарства БССР, а якія зьменшылі яе за апошнія адзінаццаць год?

У сьняжняшні мамэнт, апрача Бе-

ларусі й Украіны ў ЗН ён выкарыстаў, як аргумэнт, каб пакінуць у ЗН Тайвань, супраць чаго аратарнічаў ў тон Маскве Гурыновіч.

Роджэрс таксама нічога не сказаў, што Беларусы не змагаліся супраць нацызму-фашызму. І тое, што яны змагаліся, нічога ў дадзеным выпадку не даводзіць, бо змагаліся на баку альянтаў і войскі Чан-Кай-шы, ураду якога было дадзенае за гэта месца ў Радзе Бяспечкі ЗН.

З усяго, што Гурыновіч сказаў пра Беларускае ССР, Роджэрс, бадай, нічога не запячаў. „Міністар” БССР, аднак, ні словам не адказаў на адзінае, што Роджэрс сказаў пра БССР — што Беларускае ССР „неасобная”, „неапырчоная” дзяржава. На найвышэйшым міжнародным форуме, Генэральнай Асамблеі ЗН, у вабліччы гэтакае выкліку прадстаўнік „сувэрэннае” БССР не запячаў ані словам Роджэрсавай характарыстыкі юрыдычнага й міжнароднага статусу БССР і УССР, і тым самым прызнаў ейную праўдзівасьць: „Мы ўсе ведаем, што Беларусь і Украіна не асобныя дзяржавы”.

ларусаў, значную колькасьць жыхарства БССР складаюць Расейцы, Украінцы, Палякі й Жыды. Беларусы складаюць 81% усяго жыхарства, Расейцы — 10,4%, Палякі — 4,3%, Украінцы — 2,1% і Жыды — 1,6%. Раўнуочы да 1959 г., колькасьць Расейцаў збольшылася на 278 тысячаў, або на 1,4 разоў. Пры чым ня менш палавіны гэтае колькасьці — прыбылыя з Расейскай Фэдэрацыі. На 58 тысячаў збольшылася ўкраінскае жыхарства БССР.

Што датычыцца да Палякаў і Жыдоў, дык за адзінаццаць гадоў іхная колькасьць зьменшылася і, як вынік гэтага, зьменшылася іхная ўдзельная вага ў складзе жыхарства БССР. Колькасьць Жыдоў зьменшылася нязначна — усяго на дзьве тысячы, часткава з прычыны пераезду ў іншыя рэспублікі, часткава з прычыны эміграцыі за межы Савецкага Саюзу.

Больш значнае зьменшаньне польскага жыхарства БССР, што было вынікам галоўным чынам рэпатрыяцый у Польшчу і ў некаторай ступені — асыміляцый сярод іншых народаў. Палякаў налічвалася ў 1959 г. 539 тысячаў, а паводля перапісу 1970 г. колькасьць іхная зьнізілася да 383 тысячаў; рэпатрыявалася й асымілявалася 156 тысячаў. Пра тое, што асыміляцыйны працэсы адбываюцца даволі інтэнсыўна, сьветчыць моўная асыміляцыя Палякаў. Згодна перапісу 1970 г. толькі 32,5% Палякаў назвалі сваёй роднай мовай польскую мову. А ў 1959 г. 45,2% Палякаў роднай мовай назвалі мову сваёй нацыянальнасьці. Прыродна, што сярод Палякаў, якія засталіся ў СССР, у прыватнасьці ў БССР, павялічылася колькасьць тых, што зьнацыяналізаваліся ў моўным дачыненні. А дзеля таго, што колькасьць Палякаў з роднай польскай мовай зьменшылася на 244,5 тысячаў чалавек пры абсалютным зьменшаньні колькасьці польскага жыхарства СССР на 213 тысячаў, дык гэта значыць, што адбывалася й моўная асыміляцыя.

Узаемасувязь міграцыйнага прыплыву й адплыву, не зважаючы на дзяржаўнае плянаваньне, ня была ўсё-ж рацыянальнай й мэтазгоднай з гледзішча на эканамічныя патрэбы краю. Пра гэта сьветчыць той факт, што адноснае колькасьць працаздольнага жыхарства цяпер у БССР (52,9%) ніжэйшая, чымся ў Расейскай Фэдэрацыі (56,1%) і на Украіне (52,9%). Псаўда, у БССР трохі лепш стаіць справа з булучымі працоўнымі рэзэрвамі ў бліжэйшым часе. Колькасьць жыхарства ўва ўсіх малодшых групках веку больш высокая, чымся ў гэтых дзьвюх рэспубліках (БССР — 30,8%, РСФСР — 28,6% і УССР — 26,6%). Аднак з каннай наступнай пацгодкай палажэньне з працоўнымі кадрамі ў БССР будзе пагоршвацца. Калі цяпер у групе па-

леткаў ад 10 да 14 гадоў налічваецца, прыкладам, 940 тысячаў, дык у наступнай групе веку ад 5 да 9 год налічваецца каля 912 тысячаў дзяцей, а ў наймалодшай групе дзяцей да чатырох год улучна налічваецца толькі 742 тысячы, або ўсяго 8,2% жыхарства рэспублікі.

У кнізе Н. Юркевіча „Савецкая сям’я”, выдадзенай летась у Менску, знаходзяцца дадзеныя ў цікавыя супаставы, што падмацоўваюць нашыя высновы пра спад нараджэньняў на Беларусі. У БССР, як і ў цэлым Савецкім Саюзе, асабліва ў эўрапейскіх саюзных рэспубліках, нараджэньні няўхільна зьніжаюцца, сем’і становяцца маладзетнымі, ато й зусім бяздзетнымі. Гэта пацвярджаюць лічбы. Высьсьненні, даваныя аўтарам кнігі, не даюць вычарпальнага абраза, ня ўсе першапрычыны выяўленыя або названыя. Тым ня менш, аўтар кнігі Юркевіч злавіў асноўнае ў васаблівасьцях разьвіцьця дамаграфічных працэсаў у Беларускай ССР.

Перш-наперш, аб нараджэньні, аб натуральным прыросте. Юркевіч адзначае, што з дарэвалюцыйнага часу па 1963 год нараджэньні ў Беларусі зьнізіліся ў 2,3 разоў. Пры чым асабліва зьрыка зазначаўся спад нараджэньняў у вапощнім дзесяцігодзьдзі. За перыяд ад 1960 да 1968 году нараджэньні зьнізіліся ў паўтары разы. У 1968 г. нараджэньні склалі 16,6 на тысячу чалавек і, паводля прагнозы аўтара, яны павінны былі ўтрымацца на ўзроўні 16,5 у 1970 г. Фактычна-ж, ужо ў 1969 г. колькасьць нараджэньняў на тысячу чалавек жыхарства складала толькі 15,9. У мінулым годзе спад нараджэньняў прадаўжаўся. Гэтым парадкам дамаграфічная запраўднасць аказалася яшчэ горшай, чымся прадабчылася.

Яшчэ зьрчэй падаў натуральны прырост, чымся зьніжаліся нараджэньні.

Сяродні век жыцьця да 60-ых гадоў прыблізіўся да крытычнага пункту ў выражаўся 72 гадамі. З пачатку 60-ых гадоў у СССР, у прыватнасьці і ў БССР сьмяротнасьць пачала паволь, але няўхільна расьці. Калі ў 1960 г. сьмяротнасьць у БССР складала 6,6 на тысячу чалавек, дык да 1969 г. яна паднялася да 7,4. У выніку гэтага, натуральны прырост, як розьніца між нараджэньнямі й сьмяротнасьцяй, зьнізіўся больш чымся ў два разы.

Аднэй з прычынаў, чаму зьніжаюцца нараджэньні й натуральны прырост, на якую Юркевіч у сваёй кнізе не паклікаецца, але якая выцякае зь ягоных-жа дадзеных, — гэта шывкі рост гадзкога жыхарства й зьніжэньне колькасьці жыхароў вёскі. Гарадзкія сем’і, як правіла, маюць менш дзяцей. З прыведзеных аўтарам дадзеных ві-

(Заканчэньне на 3-й бачыне)

## БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРА ЗА ХРУШЧОВАМ

(Заканчэньне з 1-ай бачыны)

Зазначыўся высокі творчы ўздым і ў жанры паэзіі. Новая прыныпова вышыня была дасягнутая адзведжанай цяпер творчасцяй старэйшага паэтычнага пакаленьня на чале зь Пятрусём Броўкам, Максімам Танкам, Аркадзём Куляшовам і Пятнёмам Панякавым, гэтак і паэтамі паваяннага пакаленьня, як Аляксей Пісін, Ніл Гілевіч, Уладзімер Караткевіч, Рыгор Барадулін. Пра вялікі творчы ўздым у гады дэсталаізацыі сьветчыць таксама масавы прыход ў літаратуру маладых паэтаў, пісьменьнікаў і літаратурных крытыкаў.

Пасля адыходу ад улады Хрушчова ў кастрычніку 1964 году новае партыйнае кіраўніцтва нейкі час як быццам прыгладалася збоку да ўсяго таго, што адбывалася ў літаратуры. І толькі напэчканцы 1965 — напачатку 1966 гадоў партыя пачала актыўна ўмешвацца ў літаратурнае жыцьцё. Каб спыніць імкненьні пісьменьнікаў да штораз большага вызваленьня ад ідэялагічных догмаў і эстэтычных сьхемаў мінулага, партыя вятнулася, падобна як і за Сталінам, да строгага рэгламентаваньня літаратурнага працэсу. Гэтыя тэндэнцыі выразна выявіліся ўжо на XXIII партыйным зьездзе ў сакавіку-красавіку 1966 году, а ў дачыненні вылучна да беларускай літаратуры — у дакладзе тагачаснага старэйшага Саюзу пісьменьнікаў Беларусі Пятруса

Броўкі на пятым пісьменьніцкім зьездзе ў травені 1966 году.

Ад гэтага часу партыя сыстэматычна й штораз больш настырліва намагаецца падпарадкаваць сваім дырэктывам беларускае літаратурнае мастацтва ды цалком паставіць яго на службу надзённай партыйнай палітыкі. Пісьменьнікі-ж із сваёго боку ўсякімі магчымымі спосабамі стараюцца захаваць здобытыя ім і гады дэсталаізацыі творчыя пазыцыі. Часткава ім гэта пакульшто ўдаецца галоўна дзякуючы тым вялікім дасягненьням, якія пашчасліліліся ім заваяваць у гады дэсталаізацыі.

Гэтым парадкам, гады ўлады Хрушчова, раўнуочы да іншых пэрыядаў савецкага паўстагодзьдзя для беларускай літаратуры аб’ектыўна былі кар’яжнымі й плённымі. І гэта зусім незалежна, а хутчэй за ўсё нат супраць волі Хрушчова. Псаводжаную Хрушчовам дэсталаізацыю ў ягоных собскіх мэтах, каб алгарадзіцца ат крывае сталінскае спадчыны, беларускія пісьменьнікі змаглі ў ладнай ступені выкарыстаць дзеля мэтаў сваіх — белаарускія нацыянальныя. Дзякуючы гэтаму, беларуская літаратура ў перыяд дэсталаізацыі змагла дасягнуць гэткага высокага ўзроўню свайго разьвіцьця й перажыць гэты творчы ўздым, якіх ня было ад перыяду 20-ых гадоў.

Дзіваці



## 2-ГІ ТОМ БелСЭ: БЕЛАРУСЬ І БЕЛАРУСЫ

Другі том Беларускай Савецкай Энцыклапедыі зьмяшчае інфармацыю, што пачынаюцца на літару „Б“. І затым том гэты асабліва важны і цікавы для беларускага чытача, бо ў ім пададзеныя тэмы, назвы як-х пачынаюцца словамі „Беларусь“ - „Беларус“, „беларускі“. А насвятленне і сфармуляванне ў Энцыклапедыі, кжнае з гэтых тэмаў трэба ўважаць за афіцыйнае і агульна абавязваючае, бо-ж БелСЭ, як і кжная іншая публікацыя ў БССР, меапрыёмства дзяржаўнае, а з увагі на ейную практычную ролю, як афіцыйнага даведніка, асабліва строга кантраляванае партыяй.

У артыкулах другога тому БелСЭ, загалюленых „Беларусь“, „Беларусь“, „Белая Русь“ ды часткава ў іншых, насвятляецца гістарычная мінуўшчына беларускага народу і ягонае паўстанне ды Беларусь, як з’яўляецца тэрыторыя і ейнае дзяржаўнае формы ў розных пэрыядах гісторыі. Гэтае вельмі важнае пытанне апрацаванае ў згаданых артыкулах вельмі павярхоўна, няпоўна і груба тэндэнцыйна, што бяспрэчна паложыць агульнае таўро на БелСЭ, як цэласць.

Партыйная савецкая гістарыяграфія ў дачыненні да гістарычнай мінуўшчыны беларускага народу стварыла пяць асноўных тэзаў, што сфармуляваныя ў вабодных выданнях — 1954 і 1961 гадоў — двутэмавай „Гісторыі БССР“. Вось гэтыя тэзы: **Першая тэза** цвёрдзіць, што ў старыну, дакуль сягае памяць гісторыі і да XIII стагоддзя беларускі народ тварыў разам з расейскім і ўкраінскім народамі адзіную старажытнарускую народнасць у адзінай старажытнарускай дзяржаве — Кіеўскім княстве. **Тэза другая** кажа, што, пачынаючы з XIII стагоддзя, Беларусь была заваяваная літоўскімі князямі і сілком уключана ў склад Вялікага княства Літоўскага, а беларускі народ знаходзіўся ў няволі літоўскіх феўдалаў. **Паводля тэзы трэцяе**, беларускі народ на працягу ўсяго свайго гістарычнага існавання імкнуўся да незалежнасці і сваймі „старажытнымі братамі — адзінакроўным вялікім рускім народам“. **Чацвёртая тэза** цвёрдзіць, што далучэнне Беларусі да Расеі ў канцы XVIII стагоддзя было з’яўляе гістарычна заканамернай і для беларускага народу карыснай і прагрэсіўнай. **Пятая тэза** цвёрдзіць, што толькі ў выніку Кастрычніцкай рэвалюцыі, дзякуючы ленінскай (раней казаўся — сталінскай) нацыянальнай палітыцы Камуністычнай партыі ды пры бескарыслівай дапамозе „вялікага рускага народу“ Беларусь уцягнушы ў гісторыі атрымала сваю дзяржаўную незалежнасць у форме БССР.

Гэтыя тэзы афіцыйнае партыйнае гістарыяграфіі сталіся ўкананымі палітычнымі і ідэалагічнымі догмамі і, як гэтакія, не падлягалі ніякай дыскусіі. Не зважаючы, аднак, на гэта, беларускія гісторыкі, гісторыкі беларускай культуры і літаратуры, пераважна маладзшага пакалення, хоць і не атакавалі, як кажуць, у лоб гэтых тэзаў, у сваіх навуковых працах, абсанаваў на гістарычных крыніцах і аўтэнтчных фактах, паказалі ненавуковасць усіх гэтых тэзаў. Каб абмінуць нек з’яўляюцца найгалоўнейшай з гэтых тэзаў, пятаю тэзу, што толькі ў выніку Кастрычніцкай рэвалюцыі Беларусь уцягнушы ў гісторыі атрымала сваю незалежнасць і дзяржаўнасць, малады беларускі гісторык, памерлы ў 1967-ым годзе Мікола Аляксеевіч у сваім артыкуле ў „Полымі“ за 1966 год пра факт існавання беларускай дзяржаўнасці ў мінуўшчыне, агаварыўся, што гэта ані не прэрэчыць партыйнай тэзе, бо і ўзапраўды ў выніку Кастрычніцкай рэвалюцыі Беларусь уцягнушы атрымала сваю дзяржаўнасць, але дзяржаўнасць... сацыялістычную.

Вось-жа ў гістарычных артыкулах другога тому БелСЭ з’яўляюцца толькі другая з пяці гістарыяграфічных тэзаў, якая цвёрдзіла, што ў XIII стагоддзі беларускія ўдзельнікі княствы былі заваяваныя літоўскімі князямі, а беларускі народ быў паняволены літоўскімі феўдаламі. Беларускае савецкае гісторыі ў цэлым падзе артыкулаў, галоўна ў першым томе „Гісторыі беларускай дакастрычніцкай літаратуры“ на аснове аўтэнтчных гістарычных дакументаў і бяспрэчных фактаў навукова

давалі, што Беларусы, беларускія пісьменьнікі, інтэлектуалісты, культурныя, грамадзкія і дзяржаўныя дзеячы Вялікага княства Літоўскага былі гарацымі патрыётамі гэтага княства, уважалі яго за сваю дзяржаву, баранілі ягоную цэласць і незалежнасць ня толькі перад Польшчай, нямецкімі рыцарамі і Татарамі, але і перад пасяганьнямі маскоўскіх князёў і цароў. Калі дадаць да ўсяго гэтага ўжо даўным-даўно сцверджаны факт, што беларуская мова была ўрадавай мовай Вялікага княства Літоўскага і мовай культурных слаўных грамадства ды што беларуская культура была ў Вялікім княстве Літоўскім найбольш развітай і пануючай, дык ужо ніяк нельга было цвёрдзіць пра заваяванне Беларусі літоўскімі князямі і пра паняволенне яе літоўскімі феўдаламі. І затым другі том Энцыклапедыі ў вабодных артыкулах — „Беларусы“ і „Беларусь“ — ужо кажа: „У 13-14 стагоддзях тэрыторыя Беларусі увайшла ў Вялікае княства Літоўскае“. Гэта адзіна-адзіны крок наперад у савецкай партыйнай гістарыяграфіі ў дачыненні да беларускай мінуўшчыны ў кірунку да навуковай аб’ектыўнасці.

Затое ўсе астатнія чатыры тэзы савецкае гістарыяграфіі дакладна паўтараюць ў Энцыклапедыі за „Гісторыяй БССР“ і іншымі афіцыйнымі савецкімі зыказваннямі наўсуперак апошнім дасягненням беларускай гістарычнай навукі навет у самым Савецкім Саюзе. Стварэцтва гэтакім парадкам несамытай парадокс: у БССР існуюць раўналежна і адначасна два варыянты гісторыі Беларусі — адзін партыйны і афіцыйна прызнаны, а другі, як вынік аб’ектыўных навуковых даследаванняў, абсанаваў на гістарычных першакрыніцах.

Але гэта яшчэ ня ўсё. У гістарычных і археалагічных даследаваннях, у тым ліку і савецкіх, штотраза больш пераконліва абгрунтаваецца пагляд пра балцкі субстрат у этнагенезе беларускага народу, паводля якога беларускі народ паўстаў яшчэ ў дагістарычную пару з двух этнічных элементаў — славянскага і балцкага. У БССР славяна-балцкая тэорыя паходжання беларускага народу адкідаецца суздом з матываў не навуковага, а палітычнага характару, бо ў выпадку прыняцця гэтае тэорыі падважылася-б гоная першая

тэза савецкай гістарыяграфіі пра старажытнарускую супольнасць беларускага народу. Затое ў Маскве, дзе навука карыстаецца большай свабодай, тэорыя славяна-балцкага паходжання беларускага народу знаходзіць штотраза большае прызнанне. Тэорыя гэтая, між іншым, абгрунтаваецца ў працы аўтарытэтнага расейскага вучонага Валерыяна Сядова „Славяне Верхняга Поднепров’я і Подвіння“, выдадзенай у 1970 годзе Акадэміяй навукі СССР. Вось-жа ў другім томе БелСЭ мусіла-б быць прынямае згадка, хай сабе і ў негатыўным сэнсе, пра гэтую тэорыю ў артыкулах пра гісторыю Беларусі, а таксама мусіла-б быць і зацемка пра „Балцкі субстрат“, таму што гэты тэрмін набыў сямня навет і ў савецкай навуцы навуковае значэнне, хай сабе і спрэчнае ды неабгрунтаванае на думку аўтараў і рэдактараў Энцыклапедыі.

Іншай прычынай заганаі гістарычных артыкулаў Энцыклапедыі тое, што недаволі паказаны ў іх усе нацыянальныя назвы Беларусі і Беларусі ў паасобных перыядах гісторыі.

Маючы на думцы нашыя пазытыўныя ацэны некаторых момантаў у першым томе БелСЭ ў газэце „Беларусь“ і ў перадачах Радыё „Свабода“ яшчэ летась, галоўны рэдактар БелСЭ Пятруся Броўка на 6-ым з’ездзе пісьменьнікаў Беларусі ў красавіку сёлета хвастаўся: „Нават беларускія буржуазныя нацыяналісты за мяжой ня здолелі аспрэчыць вялікага значэння выхаду Беларускай Савецкай Энцыклапедыі. Праўда, яны скардзяцца, што энцыклапедыя занатда „савецкая“. Але тое, што ім не падабаецца — гэта наш гонар. Мы ствараем энцыклапедыю не наогул і тым больш не для нацыяналістаў, а менавіта савецкую, на падставе вучэння марксізму-ленінізму. У нас свая камуністычная ідэалогія і мараль“.

Вось-жа на аснове другога тому БелСЭ ды бяручы ўвагу на пададзеныя ў гэтым артыкуле факты, Пятруся Броўку мы можам адказаць вась што: грош цана гонаму „вучэнню марксізму-ленінізму“, гонай „камуністычнай ідэалогіі і маралі“, што грунтоўна да бессаромным хваляванням навуковай праўды ў імя азьвярзлага расейскага шавінізму.

Раман Шарупіч

### ПЕРАПІС 1970: БССР І БЕЛАРУСЫ

(Заканчэнне з 2-ой бачыны)

даць, што за апошнія тры-чатыры гады нэта каафіцыент аднаўлення збліжаецца да адзінкі. Як ведама, пад нэта каафіцыентам аднаўлення разумеецца лік дзяўчат, якіх родзіць кжная жанчына да канца веку плоднасці з улікам смяротнасці дачок да канца веку плоднасці.

У беларускай вёсцы гэты каафіцыент ужо збліжаецца да адзінкі. Што-ж датычыцца да гораду дык тут жанчыны не з’яўляюцца сабе замені ўжо з канца 50 гадоў веку. А ў сувязі з тым, што урбанізацыя БССР ідзе вялікімі крокамі, дык можна чакаць, пры захаванні цяперашняй тэндэнцыі, што рост жыхарства пачне зніжацца. Заміж натуральнага прыросту жыхарства настане ягоны спад, пачнецца дэпапуляцыя.

Юркевіч прыводзіць у сваёй кнізе вельмі цікавыя і паказальныя вынікі сацыялагічных даследаванняў, праведзеных ў сталіцы Беларусі. Было праведзенае анкетнае апытанне сем’яў работнікаў трох меншых прадпрыемстваў і сем’яў выкладчыкаў Беларускага Дзяржаўнага Універсітэту. У 15% сем’яў работніц ня было дзяцей, у 42% — толькі па адным дзіцяці і ў 34% — па двое дзяцей. Патобныя вынікі апытанняў ня могуць ня выклікаць трывогі за будучыню жыхарства Беларусі.

Яшчэ горш стаіць справа ў сем’ях працаўнікоў умасловай працы. Звыш чацвёрці сем’яў выкладчыцаў універсітэту былі бяздзетнымі. Сярод замужніх выкладчыцаў у веку да 34 год улучна была толькі адна сям’я з трыма дзяцямі, і гэта ажно таму, што ў выніку другой цяжарнасці маці нарадзіліся блізняты.

Наколькі змяніліся дачыненні да шматдзіцяцтва паказвае мадальная частасць, гэта значыць, найбольш часта спатыканая колькасць дзяцей у трох чародных пакаленнях сям’і: у бабугаў у сярэднім было па 5 дзяцей, у матак

— па 3, а ў апытаных цяпер жанчын — толькі адно дзіця.

Пры шуканні прычынаў спаду нараджэнняў паказваюць на важныя абставіны, што выклікаюць гэты спад. Гэта больш пазны выхад замуж з прычыны прадужэння жанчынамі здабывання асветы, што зніжае нараджэнні.

Трэба звярнуць увагу на яшчэ адну важную акалічнасць, якая мае беспасярэдняе ўплыў на стан нараджэнняў у БССР. У выніку вайны выніткава высокімі былі страцы мужчынскага жыхарства „вострубкі“. Паводля перапісу, у БССР жанчынаў на 727 тысяч а больш, чымся мужчынаў. Паводля вялічын дыспрапорцыі жаночкага і мужчынскага жыхарства Беларусь уступае ў СССР толькі Латвіі і Эстоніі. Сямня, як адзначае Юркевіч, гэта дыспрапорцыя ў БССР вышэйшая, чымся ў якой-небудзь іншай замежнай дзяржаве свету.

Канчаючы агляд дадзеных перапісу 1970 году трэба яшчэ ўзяць увагу на занятасць жыхарства ў народнай гаспадарцы БССР. Эканамічныя абставіны змушаюць усіх працаздольных шукаць сталых работкаў у грамадзкай вытворчасці і алмаўляцца ад выдзеньня дамашняй і асаб’стай прысядзібнай гаспадаркі. Паводля занятасці ў грамадзкай вытворчасці ў Беларусі займае адно із самых высокіх месцаў у Савецкім Саюзе. Колькасць занятых у васабістай падсобнай і дамашняй гаспадарцы знізілася за адзінаццаць год да 171,5 тысяч чалавек, або на 68%. Далейшая магчымасць вызвалення гэтых людзей ад прыватнай і асаб’стай занятасці зусім выключна.

Разам із з’яўляюцца колькасці, што ўступаюць у век працаздольнасці, гэтая акалічнасць, вядзе да таго, што ў БССР у бліжэйшым часе нельга спадзявацца больш-менш прыкметнага з’яўлення працоўнай сілы, тым больш, што і вёска ня мае лішніх

## ЯК ВЫГЛЯДАЛА СЬВ. ЕЎФРАСІНЬНЯ-ПРАДСЛАВА



Патрэт сьв. Еўфрасіныі на фрэску XII стг. Спаскай царквы Еўфрасінеўскага манастыра ў Полацку

„Словы Божэе навукі я сеяла на ніве сэрцаў ваших“.

3 „Дыцця Еўфрасіныі Полацкай“ 14-га ст.

На сваім найбольш пашыраным абразе, які можна было ўгледзець на покуці блізу ўсіх беларускіх хатаў Надзвіння, Еўфрасінья-Прадслава князёўна Полацкая выгледзе з аблічча не старэйшай за 25 год. На ім яна, намалёваная на ўсё-ж рост, стаіць на воблаку, пад якім пададзены Полацк, трымаючы ў левай руцэ белую лілею, а ў правай, разам з манаскім ружанцам, свой шасціканцовы крыж, і на ейнай галаве красуецца княжскі вянец, прыналежны ёй ад нараджэння. Маж тым, калі ўзяць пад увагу, што з’яўляе нарадзілася паміж 1104-1106 гадамі, а крыж юбілер Лазар Богша зраб’ў ёй у 1161 годзе, дык каб трымаць яго тут у руцэ, яна мусіла мець прыблізна 55-57 год. Потым адразу кідаецца ў вочы, што Полацк пад воблакам ня сучасны Еўфрасіныі-Прадславе, а намалёваны паводля гравюры С. Пахалавіцкага 1579-га году і тым самым на 400 год пазнейшы ад ейнага жыцця. Таксама калі згодна зь „Гісторыяй архітэктуры Беларусі“ У. Чантур’я царква Спаса пабудаваная доўлідам Іванам між 1128-1156 гадамі, а на думку даследнікаў А. Паўлінава і М. Шчакаціхіна ў другой палове 12-га стагоддзя, дык паколькі яна ёсць на гэтым найбольшым пашыраным абразе, князёўна мелася выгледзець на ім не маладзейшай за 50 год.

Цалкам зразумела, чаму невядомы мастак, ня маючы тым блэй перад сабой ні натуры, ні патрэту зь яе, умоўна, паводля свайго натхнення і ўяўлення, намалёваў твар Еўфрасіныі-Прадславы, прытрымліваючыся гэтым іканапісных традыцый, але разам з тым, ён усе-ж значна адхіліўся ад магчыма і нязнанае яму гістарычнае праўды. Навет абраз Еўфрасіныі-Прадславы работы гаткага сьліннага мастака і выдатнага іканапісца, як Віктар Васняноў, што прылучыўся да цудоўнага роспісу ўладзімеўскага сабору ў Кіеве, не пазбаўлены заганаў. На ім, за сьвятой, відаць цэрквы ў выразным маскоўскім стылі з цыбуляпадобнымі макаўкамі і васьміканцовымі крыжамі на іх. Таксама і ейны абраз, намалёваны ў 1839 годзе беларускім мастаком Токаравам з Бышанковічаў, дзе яна ў вадной руцэ трымае крыж, а другой паказвае на адзнакі княскае ўлады — вянец і мантыю, мае ня гэтулькі рэлігійны, колькі палітычны характар, нагадваючы плакат. А найгалоўнае ня ведалі ўсе гэтыя тры мастакі, што пад сучасным ім сьцэнапісам Полацкае царквы Спаса прыхаваны лёсам старадаўня сьцэнапіс, а на ім фрэскі-патрэты Еўфрасіныі-Прадславы.

На жаль, нам не давалася бачыць гэтых патрэтаў, знойдзеных ужо па вайне пад фрэскамі пазнейшага паходжання. Мы маркуем аб іх адпаведна здымкам у „Полацкай Зямлі“ Л. Аляксеева і ў „Ахэалёгіі Беларусі“ Э. Загаруль-

рабятніцкіх рук. Дзеля належнага развіцця народнае гаспадаркі ў бліжэйшых гадох Беларусь ня зможа ўжо абходзіцца сабеімі працоўнымі рэсурсамі, калі плян росту прадукцыйнасці працы акажацца нярэальным. І гэта ў рэспубліцы, якая да апошняга часу ўважалася, памылкова пры гэтым, раёнам лішніх працоўных рэзерваў.

А. Іваноў

скага, а, перадусім, у артыкуле Г. Штыхава „Полацкія фрэскі 12 стагоддзя“, зьмешчаным летась у № 1 бюлетэню „Помнікі гісторыі і культуры Беларусі“. Ён падае ў ім аж 4 знойдзеныя жаночыя фрэскі-патрэты, зь якіх, паводля тэхнікі і стылю фрэскавага пісання, найбольш старэйшым, а значыцца бліжэйшым да часу сьвятога Еўфрасіныі-Прадславы, з’яўляецца выяўлены на паўднёвай сьцяне Спаскай царквы. Таму мае рацыю Л. Аляксееў, калі ў сваім артыкуле „Крыж Еўфрасіныі Полацкай“, надрукаваным летась у № 7 „Маладасці“, пад здымкам акурат з гэтага патрэту піша: „А гэта — Еўфрасінья Полацкая“, — але ўсё-ж ня можна зь ім пагадзіцца, калі далей ён дадае: „Нябылая з’ява ў мастацтве таго часу — мастак намалёваў у царкве жывога чалавека“. За тыя часы ў пазней мастакі наўмысьля малявалі патрэты ў цэрквах, каб тым пацвердзіць, хто з’яўляецца заснавальнікам тае ці іншае зь іх, і гэты звычай быў на Беларусі шырока пашыраны.

Паблізу ад Полацку, у Бельчыцах, бяз малага 800 год праіснавала старадаўняя Барысгаллебская царква, разбураная ў 1928 годзе. У ейным сьцэнапісе быў патрэт, які, як піша М. Шчакаціхіна ў артыкуле „Фрэскі Полацкага Барысгаллебскага манастыра“, зьмешчаным у № 1 часопісу „Наш край“ за 1925-ы год, уяўляў зь сябе паджылага мужчыну ў ружова-жоўтым княжскім адзенні, што трымаў у руцэ маленькую мадэль царквы. Гэта быў фундатар Барысгаллебае царквы Полацкі князь Барыс Усяславіч, які даводзіўся Еўфрасіныі-Прадславе дзяццкам і менавіта ад яго паходзяць вядомыя Барысавыя камані. У Віцебскай царкве Дабравешчаньня, зьнішчанай балшавіцкай шар-бабай ў 1961 годзе, польскі сярэднявечны гісторык Мацей Стрыйкоўскі бачыў патрэт князя Алягерда, які аднавіў яе ў 14-м стагоддзі. У Супрасьлеўскай Дабравешчанскай царкве, падарванай у 1944 годзе, у ейным чароўным сьцэнапісе 1551-га году работы Сэрба Нектар’я, знаходзіўся патрэт маршала Вялікага Княства Літоўскага Аляксандра Хадкевіча, які пабудоваў яе. У Абольдах, у іхным Успенскім касцёле, вядомым у літаратуры пад назовам „Касцёлу Ягайлы“, мне давалася ў 1939-м годзе бачыць патрэты каралёў Уладзіслава-Ягайлы і Жыгімонта Трэйяга. Яны на іх трымалі даравальныя граматы і тым сьветлылі, што з’яўляюцца дажывотнымі фундатарамі гэтага касцёлу. Можна прывесці яшчэ больш прыкладаў, але і сказанага хопіць для бясхібнага выніку, што знойдзены на паўднёвай сьцяне Полацкае царквы Спаса патрэт належыць сьвятой Еўфрасіныі-Прадславе, бо гэтая царква пабудаваная па ейнай волі.

Нечакана адшуканы патрэт Еўфрасіныі-Прадславы ўяўляе зь сябе неацэнную каштоўнасць. Таму мы цалкам газумеём і падзяляем абурэнне 16 навукоўцаў, якія ў сваім артыкуле з характарным назовам „Аўтаграфы... на фрэсках“, надрукаваным у „Чыг’вонай зьмеце“ ад 18-га лістапада 1969-га году, пішуць пра царкву Спаса: „Яна бязгустоўна расфарбавана звонку, адсутнічае належны парадак і ўнутры. Усё гэта дае некаторыя, з дазволу сказаць, „турыстам“ падставу пакідаць аўтаграфы... на фрэсках 12-14 стагоддзяў“. І нам хочацца думаць, што наўсуперак барбарскім адносінам усё-ж захаваліся ўнікальны патрэт Еўфрасіныі-Прадславы, намалёваны, магчыма, зь яе жывое. На гэтым патропе ляжыць адбітак сувоага бізантыйскага пісьма, а таму некаторыя рысы твару здаюцца ня рэальнымі, але затое да глыбіні душы краінае глыбокі позірк вялікіх вачэй, у якіх адбіўся выраз ціхага супакою і патаемнага суму, гэтак далёкіх ад вольнага жыцця. Разам з тым у велічнае жанчыны па валывому сьціснуты вусны, нагадваючы, што перад вамі ня толькі манашка, але і унучка князя Усяслава Чарадзея. І тады нібы побач адгукнуцца сугучныя радкі з вершу Алеся Звонака „Цень Еўфрасіныі“:

Пахля воскам у прыцемку сінім  
І здавалася: з дня тайнікоў  
Сьвечыць вочы Вялікай Княгіні...  
Гэта здань твая, Еўфрасінья,  
Мільганула з глыбінь бякоў!

Юрка Вішчбіч



# ЗЬ БЕЛАРУСКАГА САВЕЦКАГА ДРУКУ

## „ПАРУШАЕЦЦА РАЎНАВАГА Ё ПРЫРОДЗЕ“

... Аднак хочацца пачаць гаворку менавіта аб тым, што асабліва ўсхвалявала ў часапісе („Неман“, верасень 1971) надзённасьцю ўзьнятай праблемы, знайшло найпершы водгук у сэрцы. Прывядзём такі востры ўрывацчак з маленькай нататкі Т. Фралоўскай „Па грыбы“:

„Паход за грыбамі — гэта і рамантыка, і паэзія, і радасць удачы, і сустрэча ізь сьветам жывым, і ў той-жа момант зусім нязвычайным... Варнуўся, а цябе ўжо кліча туды зноў, і ў тваім уяўленьні ўзьнікае то вясёлыя бразавы лясок, то прахалодная ціша зарослага кустамі яру, то бойкі хвойнічак на ўзгорку і пошум дрэў, і захапляючы птушыны гоман, і хвалюючы водар грыбных месцаў“.

Наўрад ці знойдзецца чалавек, якога пакіне абыхавым прыгожасьць асеньяга лесу! І, відаць, ня так тыя грыбы, як сустрэча з прыродай сам-на-сам, магчымасьць падыхаць настоем ляснымі пахамі гаючым паветрам, засяродзіцца, паразважаць пад ціхі пошум гаю, адпачыць, як кажучы, душой і целам — вост што кліча нас у лес. Ды гэтка бядка — зазірнеш праз год, праз два ў запавенную дуброву і не паверыш вачам: няма яе, пуста, адны вырубкі. Наведася часам прыгожы хвойнічак ля гораду і абурыцца да глыбіні душы: сярод злама-

ных, зьнявечаных залатастоўных сасонак — сьмецьце, горы сьмецьця, якое таропка звалена на купкі блакітных званочкаў. І няма таго раўчука, што струменіў у нізіне... А тут-жа нядаўна гулялі нашы дзеці, якіх прывозілі з гораду на ўлоньне прыроды. І само па сабе ўзьнікае балючае войстрае пытаньне: чаму ў нас так не шануюць прыроды, чаму вырастаюць людзі, чэрствыя да яе? Ці-ж не таму, што мы, дарослыя, нярэдка яшчэ праходзім міма гэтай прыгажосці, болей таго, шkodзім ёй, падаём дронны прыклад зьваім дзецям?...

... На вялікі жаль, сярод нас пануе думка: прырода вечная і багатыц яе нявычэрпныя... Але ж ужо ў нашы дні мы становімся светкамі, як мялеюць і зьнікаюць рэкі, зьнішчаюцца стагадовыя дубровы і яе жыхары. Парушаецца так званая раўнавага ў прыродзе. А гэта можа прывесці, па сьцьвярджэньні вучоных, да катастрофічных вынікаў — эрозіі і зьбядненьня краю.

Вось чаму недастаткова простага захапленьня прыродай, пасыўнай сузіральнасьці — трэба дзейнічаць, дзейнічаць неадкладна... (Аўгён Каршукоў „Тэма ня другаядакая“, „Літаратура і Мастацтва“, 8 кастрычніка 1971).

## ЛЮДЗІ АДЫХОДНЫХ ПРОМЫСЛАЎ — „ШАБАШНІКІ“

... Вось так кожную вясну з Драгінскага раёну на цягнікох і аўтобусах едуць на адыходныя промыслы сотні дужых, здаровых мужчын. Гэта — цесьляры і печнікі, муляры і сталары, страхары і бляхары, адным словам, людзі, чым майстэрствам ганарыўся-б любы калгас. Маршруты іх пралягаюць далёка за межы Беларусі, у месцы, дзе да зары патрэбны рабочыя рукі, дзе падцяскоўцы тэрміны будаўнічых работ. Там, значыць, і начальства памяркоўнае, гатовыя пайсьці на ўсё дазволенае (а часам і недазволенае), толькі-б хутчэй здаць у эксплуатацыю заплянаваныя аб’екты.

Вось чаму іншыя старшыні калгасаў, кіраўнікі саўгасаў з Расейскай Фэдрацыі і Украіны ўжо ў лютым шлюць старым знаёмым пісьмы, запрашаючы зноў прыхаць, дапамагчы, абяцаюць не пакрыўдзіць пры разьліку. І нашы беларускія ўмелыцы з ахвотай адгукваюцца на запрашэньні, і там стараюцца, працуюць ад зары і да зары.

Прама скажам, ня інтарэсы тамашніх гаспадарак штурхаюць іх на такі працоўны парыв. Ён падклістаюць выгадныя ўмовы акорднай аплаты. Бо гэтым „багом“ хуткасна будаўніцтва, якіх цяпер з пашанай называюць сезоннікамі, выплачваецца 50 — 55 працэнтаў каштарыснага кошту аб’екту! Плюс дзесяты цэнтнараў адборнага збожжа. Менавіта такая сыстэма і нарадзіла шабашніцтва: „Адгрукаў кароўнік (сьвінарнік, гараж), атрымаў грошы — і шабаш!“...

... Так, нашы беларускія ўмелы-

## ГАДАВЫ БАЛЬ ВАЗА У НЬЮ ДЖЭРЗІ

У сыботу 4 верасня адбыўся Гадавы Баль у залі Шакаў у Саўт Рывэрз. Гэты баль можна ўважаць адной з найбольш удалых імпрэзаў, ладжаных апошнім часам Аддзелам БАЗА ў Нью Джэрзі.

Прысутныя весела забаўляліся пад гукі ўзмоцненай аркестры Уладзімера Бычкоўскага. Гэтае ўзмацненьне аркестры вельмі дадатна ацанілі ўдзельнікі балю, часта ўзнагароджваючы музыкантаў цалком заслужанымі воплескамі, асабліва пасля нумароў, выкананых „для слуху“.

Была разыграная лятарэя з даволі каштоўнымі фантамі, як аўтаматычная тэлефонная кніжка, пляшка шампанскага ці пляшка віскі. Бойка працаваў буфэт і бар. Хоць гэты апошні й ня быў у рукава арганізатараў балю, але, даўшы даход сабынікам залі, тым самым зьменьшыў аплату за яе.

Напрыканцы адбыліся выбары „Каралевы Балю“ паводля колькасці ахвяраваных кзетак паасобным кандыдатам. Пасля падліку кветак аказалася, што найбольшую іхную колькасць атрымала спадарычня Ганна Лог з Трэнтону, Нью Джэрзі, а другое месца ўзяла спадарычня Маргарыта Кажан із Стамфарду, Канэктыкат.

Калі а 2-ой гадзіне пад раницу быў абвешчаны канец балю, дык прысутныя вельмі неахотна прыня-



Ганна Лог — „Каралева Балю“

лі гэта да ведама й яшчэ некаторы час заставаліся на залі. Пасля падлічэньня аказалася, што баль прынёс у касу Аддзелу БАЗА 136.34 далараў чыстага прыбытку. Управа Аддзелу БАЗА складае шчырую падзяку ўсім, хто прычыніўся да наладжваньня імпрэзы або дапамагаў у ейным правядзеньні, перш-наперш замясцовым: сп-ні Любе й сп-ні Маргарыце Кажаном, сп-ні Раі Станкевіч, а тады мясцовым сп-ням А. Даніловіч, Н. Стома, С. Швэд і А. Супрун.

Сябра Управы

## ЯК УКРАЇНЦЫ РУПЯЦЦА ПРА СВАЮ МОВУ І КУЛЬТУРУ

Вымоўна ілюстравала гэтая канфэрэнцыя — „Захаваньне й разьвіцьцё украінскае культуры ў Канадзе“, якая была часткаю сывяткаваньня 80-е гадавіны пасяленьня Украінцаў у Канадзе. Канфэрэнцыю арганізаваў Камітэт Украінцаў Канады (КУК). Адбылася яна 18 і 19 верасня ў будынку Нацыянальнае Бібліятэкі й Публічнага Архіву ў Атаве. На канфэрэнцыю запрошаны былі прадстаўнікі Фэдеральнага й Правінцыяльных — Антарыйскага й Квібэцкага — урадаў, ды прадстаўнікі іншых этнічных груп, у тым ліку й Беларусаў. Казардын-

цы пабудавалі ўжо нямала жывёлагадоўчых фэрмаў, дамоў, розных вытворчых і бытавых памішканьняў. Але гэта дзесьці, а ня дома. Масавыя ад’езды выдатных работнікаў падрываюць эканоміку калгасаў, тармозіць перабудову вёскі, дэзарганізуюць сельскагаспадарчую вытворчасць, зрываюць планы набору работнікаў для будоўляў і прадпрыемстваў рэспублікі...

... Утрымаць патрэбных нашай вёсцы людзей можна, матарыяльна зацікавіўшы іх. Трэба, каб работа ў калгасе была круглы год, каб аплачвалася яна па прагрэсуўнай сыстэме. Тады нават той калгасьцік, у якога прытупілася гагучыць адказнасьці перад родным сямом, падумае, ці варта яму шукаць заробку „на баку“ (М. Грышан „Шабашнікі“, „Літаратура і Мастацтва“, 8 кастрычніка 1971).

цыйны Камітэт Беларусаў Канады рэпрэзэнтавала Д-р Раіса Жук-Грышкewіч, а Згуртаваньне Беларусаў Канады — Янка Сурвіла.

Канфэрэнцыя складалася з чатырох сесіяў: 1. Асьвета, 2. Творчасць, 3. Кірункі палітыкі, 4. Пастановы — Рэкамэндацыі.

Агульную думку канфэрэнцыі, на якую складалася адзінаццаць фаховых дакладаў і тры перыяды дыскусіяў, можна схаарактарызаваць наступна: Дзеля таго, што Украінцы засяляюць Канаду ўжо 80 год, цяпер налічаюць поў мільёну жыхароў, гуляюць значную ролю ўва ўсіх адрэзках канадзкага жыцьця, плаціць значны працэнт падаткаў, маюць вядучую ролю ў руху этнічных груп дзеля захаваньня й разьвіцьця розных культур, як складавае часткі многакультурнай канадзкай мазаікі, украінская мова й культура мае права й павінна здбачыць прызнаньне, а ўкраінская этнічная група павінна стацца партнёрам брытанскай і францускай этнічнай групаў ува ўсіх аспэктах канадзкага жыцьця.

Вялікая ўвага была прысьвечаная ўкраінскаму школьніцтву, якое павінна быць фінансаванае й урадам, разьвіцьцю мастацтва ўва ўсіх яго родах, а перадусім захаваньню ўкраінскае мовы, як найважнейшага сродку й правадніка культуры. Захаваньне й культываваньне ўкраінскае мовы й культуры ў Канадзе тым болей важнае, што яна глуміцца на Украіне. І калі-б даць памерці ўкраінскай мове й культуры тут, яна там будзе зглумленай канчаль-

## З рэлігійнага жыцьця Дэтройту

31 ліпеня й 1 жніўня Парахвія Сьв. Духа БАПЦарквы ў Іст Дэтройце зь ініцыятывы сп. Міколы Шуста зь Лёндану, Канада, наладзіла спатканьне зь Беларусамі-Канадыдцамі зь Лёндану й акаліцаў.

Беларускі асяродак у Лёндане, невялікі колькасьці, але актыўны ў грамадзкім жыцьці, зарганізаваў гэтак спатканьне над прыгожым возерам Гюрон у правінцыяльным парку Іпэрвош, дзе Беларусы-Канадыдцы маюць свае летнія рэзыдэнцыі.

У сыботу 31 ліпеня адбыўся сяброўскі вечар, удзельнікі якога віталі прысутнага на вечары Д-ра В. Рагулю зь сям’ёю зь ягонымі даасоленымі посьпехамі ў галіне мэдыцыны ды жадалі далейшых удачаў у гэтай галіне.

На другі дзень, 1 жніўня, Уладыка Мікалай з Таронта адправіў Божую Службу ў летнім памешканьні Міколы Шуста з удзелам царкоўнага хору з Дэтройту. На Багаслужбе было шмат прысутных гасьцей з Канады і з штату Мічыган. Пасля Багаслужбы прысутныя ў сяброўскай атмасфэры правялі колькі гадзін у гасьціннай сям’і сп-за Шустаў.

В. П.

на. Нямала ўвагі было прысьвечана значэньню бібліятэк, архіваў і музэяў, як вялікай сіле, патрэбнай і неабходнай дзеля захаваньня й разьвіцьця культуры.

Сэнатар Пол Юзык гэтак закончыў сваю прамову й тройцюю сёсію канфэрэнцыі: „Паважна думачы грамадзяне ўкраінскія Канадыдцы актыўна зацікаўлены ў дабрабыце Канады. Яны прыкладаюць усе стараньні, каб спрычыніцца да прагрэсу ўва ўсіх дзялянках канадзкага жыцьця дзеля здэсьняньня прынцыпу „адзіства ў разнакасьці“ праз супрацоўніцтва ўсіх груп, празь лепшае зразуменьне канадзкіх рэчаіснасьці. Асягнуўшы значны прагрэс у шматлікіх галінах жыцьця, украінскія Канадыдцы хачуць, каб і іншыя групы імкнуліся да стварэньня лепшае грамадзкасці ў Канадзе, ды выказалі добрую волю супрацоўнічаць з усімі этнічнымі групамі й урадамі длі агульнага добра Канады“.

Арганізацыйная спраўнасьць, высокі культурны й інтэлектуальны ўзровень канфэрэнцыі, а перадусім патрыятызм ды сіла духа ўдзельнікаў канфэрэнцыі сьветчыць аб тым, што жыве душа ў народзе ўкраінскім. Жыве, бо народ гэты дбае й змагаецца за правы для свае мовы й культуры.

Р. Ж-Г.

\*\*\*\*\*  
ЦІ ВЫ ЁЖО ВЫСЛАЛІ АХВЯРУ НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД „БЕЛАРУСА“?  
\*\*\*\*\*

## БЕЛАРУСКАЯ НАЦЫЯНАЛЬНАЯ ТЭМАТЫКА НА ПАШТОВЫХ МАРКАХ

Нацыянальную справу можна прапагаваць усялякімі спосабамі і пры кожнай нагодзе. Напэўна гэта і мелі на ўвазе Беларусы ЗБВБ, калі ў пачатку бягучага году выкарысталі забастоўку паштавікоў у Ангельшчыне і стварылі г. зв. „Пошту ЗБВБ“, каб, такім чынам, і папулярызаваць імя Беларусі. Бо і праўды, з усіх эмігрантаў, што жыюць у Вялікабрытаніі, толькі Беларусы здагадаліся выкарыстаць палатоньне і да 19 дзён да канца забастоўкі выпусцілі аж дзьве сэрты беларускіх паштовых марак<sup>1)</sup>.

Марка — гэта знак паштовай аплаты і ўмоўная адзнака дзяржаўнай прыналежнасьці<sup>2)</sup>. Маркі з’явіліся 131 год таму назад. 1-га траўня 1840 году, дзякуючы стараньням бэрлінгэмскага настаўніка, Роўлянда Гілла, была выпушчаная ў Ангельшчыне першая паштовая марка. Дзесьць год пазьней адзін белгійскі настаўнік, каб заахоўваць сваіх вучняў да вывучэньня географіі, увёў звычай калекцыянаваньня марак. У 1865 годзе Француз Арпен прыдумаву слова „філятэлія“ і такім чынам узнік філятэлізм, тэрмін, які азначае зьбіраньне і вывучаньне марак і іншых знакаў паштовай аплаты, карэспандэнцыі, канвэртаў і паштовак із штампліраванымі маркамі,

Сяньня калекцыянаваньнем паштовых марак займаюцца мільёны людзей рознага веку. У Ангельшчыне, напрыклад, захапляюцца калекцыянаваньнем больш чымся чатыры мільёны асобаў. За апошнія сто зь лішнім год альбомы зьбіральнікаў марак сталіся найбольш навачымі падручнікамі географіі і гісторыі, дзе паміж магутніх дзяржаваў можна знайсці і найменшыя краі, каралевствы, рэспублікі ці княствы. Шмат з іх нельга ўжо сустроць нават у падручніках географіі. Філятэлізм разьвіўся да такіх памераў, што сяньня існуюць ужо шматлікія філятэлістычныя таварыствы, арганізуюцца адмысловыя кангрэсы і выстаўкі, ёсьць багатае філятэлістычная літаратура, каталёгі, альбомы, бібліятэкі, а некаторыя паважныя газэты (сярод іх і беларуская газэта „Літаратура і Мастацтва“) вядуць спэцыяльны куток калекцыянера, дзе можна знайсці ўсе навінкі філятэлістычнага сьвету.

Ня ведаем дакладна, колькі ў Беларусі людзей займаецца калекцыянаваньнем паштовых марак. Судзічы па паведамленьнях савецкае прэсы, іх ёсьць некалькі дзсяткаў тысяч і лік гэты павялічваецца з кожным годам.

У 1965 годзе, у Савецкім Саюзе

адзначалася 300 год расейскае пошты. З гэтае нагоды Міністэрства Сувязі СССР выпусціла адмысловую сэртыю з чатырох марак пад назовам „Гісторыя Айчынай пошты“. Сэртыя адчынялася маркай, на якой намалёваны конны і пешы ганцы 1911 стагоддззя, і канчалася маркай, якая паказвае сяньняшні дзень савецкай паштовай сувязі<sup>3)</sup>. Мы ўспомнілі гэты юбілей таму, што з 300-годзьдзем расейскае пошты атрымалася тое самае, што і з 400-годзьдзем расейскага кнігадрукаваньня, якое адзначалася ў 1964 годзе вясно<sup>4)</sup>. Тады, як ведама, ня глядзячы на тое, што кнігадрукаваньне ў Беларусі пачалося на цэлае паўстагодзьдзе перад тым, калі пачаў сваю друкарскую дзейнасьць навучаный Беларусамі расейскі першадрукар Іван Фёдарав<sup>5)</sup>. У БССР шумна ўшаноўваўся юбілей „старэйшага брата“ і амаль поўнасьцю замоўчваўся факт існаваньня слаўнай традыцыі кнігадрукаваньня беларускага.

А пошта беларуская зьяўляецца адной з найстарэйшых у Эўропе<sup>6)</sup>. Яна зарадзілася дзесьці ў XI стагодзьдзі, калі для ўтрыманьня сувязі паміж княствамі і паміж князямі і іхнымі падудальнымі коннымі ганцы завозілі з аднаго места ў другое граматы, загады, данасеньні і пісьмы. Гэтыя ганцы пасылаліся ўва ўсе куткі княства, а таксама і ў іншыя краі. Яны карысталіся асаб-

лівымі правамі. Спачатку ганцы высылаліся нэрегулярна, у залежнасьці ад патрэбаў. Часта яны забясьпечваліся адмысловымі княскімі граматамі, а бывала і так, што, едучы з поштай, ганец браў сабе ўзброеную ахову, якая бараніла яго ад розных небясьпечнаў. Гэткім спосабам утрымоўвалася паштовая сувяз на Беларусі да 1565 году, калі пошта была ўзаконена і былі ўведзены гэтак званыя „паштовыя грошы“. Яны служылі для аплачваньня фурманаў за перавоз пошты, ганцоў і дзяржаўных урадоўцаў.

Ад гэтае даты і лічыцца афіцыйнае заснаваньне нашае пошты. Так што, калі ў 1956 годзе Расейцы адзначалі трохсоты юбілей свае пошты — Беларусы павінны былі-б адзначаць 400-годзьдзе! На жаль нікога падобнага ня было. Ня толькі што яна была выпушчаная марка, якая-б была прысьвечаная гэтай падзеі, але наагул усё пытаньне было замоўчанае савецкай прэсай (што, між іншым, яшчэ раз выяўляе хлусьлівасьць маскоўска-большавіцкіх лёзунгаў пра „сувэрэннасьць“ савецкай Беларусі).

Праўда, у газэце „Літаратура і Мастацтва“ за 19-га студзеня 1968, у рубрыцы „3 пошты ЛіМа“ было надрукаванае пісьмо ў рэдакцыю А. Мальдзіса пад загалоўкам: „Юбілей, які не адзначаўся“, дзе закранаецца справа ўгодкаў заснаваньня беларускае пошты. Мальдзіс пісаў:

„Гадзі з два таму я праглядаў гістарычна-краязнаўчы нарыс Ул. Сыракомлі „Мінск“, які быў зьмешчаны ў польскім часапісе „Тока Віленска“ ў 1857 годзе. У вочы кінуўся радок аб тым, што першая паштовая ўстаноўка ў Менску была адкрыта ў 1717 годзе, калі праз горад пралягала рэгулярная паштовая лінія ад Вільні на Магілёў і далей — да Масквы. Супаставіў лічбы 1717 і 1967. Атрымліваецца 250 гадоў“.

„Аб усім гэтым — працягвае А. Мальдзіс — я напісаў у пісьме на імя міністра сувязі БССР. Так і так, паважаны таварыш міністар, ёсьць падстава адсвяткаваць юбілей менскай пошты ці нават беларускай пошты ўвогуле... Празь нейкі час, 10 лістапада 1966 году, я атрымаў ліст з подпісам намесніка начальніка паштовага ўпраўленьня Міністэрства сувязі М. Рыбаковай. „На Ваша пісьмо паведамляю, — гаварылася ў ім, — што Міністэрствам сувязі БССР удакладняецца дата 250-годзьдзя Менскай пошты. З удакладненьнем даты будуць прыняты меры па падрыхтоўцы неабходнага матэрыялу для выпуску паштовай маркі і канвэрта“.

„Аднак, — піша далей Мальдзіс — закончыўся 1966, закончыўся і 1967 год, а дата ўсё „ўдакладняецца“... Як-бы там ні было, але юбілей адзначаны ня быў“.

Як бачым, нават сыціглая прапа-





## БЕЛАРУСКАЯ НАЦЫЯНАЛЬНАЯ ОПЭРА „ЗОРКА ВЭНЭРА”

На працягу апошняга дзесяцігоддзя адбываецца дваікі працэс у культурным жыцці падсавецкай Беларусі. З аднаго боку, працэс гэты вызначаецца ўзмацненай савецызацыяй усіх зьяваў культурнага жыцця і абнаглейай русыфікацыяй — моўнай, культурнай і псыхалогічнай. Інакш кажучы, правядзена спробы штучнага тварэння гэтак званага агульнасавецкага народу на расейскай нацыянальнай базе. Працэс гэты ідзе зверху — ад Камуністычнае партыі і падпарадкаванага ёй ураду БССР.

З другога боку, у мэтах нацыянальнае самаабароны і як гэкацыя на нацыянальны гэнасід Масквы, штотаз мацней заўважаецца і адваротная готаму працэсу зьява, што ідзе з нізоў, ад народу і ягоных найлепшых прадстаўнікоў у розных галінах жыцця, перш-наперш узноў-жа ў галіне культуры і мастацтва. Гэта — узмоцнены зварот да народных вытокаў і нацыянальнага характару культуры, прыкметнае ўзмацненне беларускага нацыянальнага патрыятызму ўва ўсіх галінах духовае творчасці.

У гэтым нацыянальным пляне была задуманая, створаная, паказаная на сцэне і прынятая грамадзкасцый опэра „Зорка Вэнэра” маладога кампазытара Юр’я Семянкі паводля лібрэта паэты Алеся Бачылы. Больш таго, з усіх мастацкіх твораў розных галінаў і жанраў, створаных апошнімі гадамі ў нацыянальным пляне, нацыянальны элемент у опэры „Зорка Вэнэра” выступіў асабліва зырка, багата і ўсяўладна, што адразу пасля ейнае прэм’еры ў Вялікім тэатры опэры і балету 28 лістапада летасты, і ў тэатральнай крытыцы, і ў водгуках грамадства эпітэт „нацыянальная” прыстаў да яе на стала. А рэцэнзіяў і водгукаў у друку, наагул прыхільных, высока пазытыўных і навет энтузіястычных, якімі была адзначаная і далей адзначаецца „Зорка Вэнэра”, ня мела яшчэ бадайшто ніводная беларуская опэра.

Галоўнай тэмай опэры — жыццё і творчасць выдатнага беларускага паэты дарэвалюцыйнае пары Максіма Багдановіча. Але тэма гэтая была задуманая і ўжыццёўленая стваральнікамі опэры і ейнымі пастаноўшчыкамі ў арганічнай сувязі з жыццём і доляю народу і на багатым фоне народнае творчасці ды ў пляне разгадвання загадкі Багдановічавага таленту. Напярэдадні прэм’еры галоўныя стваральнікі спектаклю падзяліліся з грамадствам у газэце „Літаратура і Мастацтва” сваімі думкамі пра тое, як разумеюць яны задуму кампазытара і аўтара лібрэта ды якую мэту ставілі яны перад сабой, ствараючы спектакль. Вось што сказаў пра гэта рэжысэр-пастаноўшчык опэры Сымон Штэйн: „Хочацца ня толькі аддаць даніну захапленню яго (гэта значыць, Багдановічавага) таленту, але і разгадаць загадку нараджэння гэтага таленту. Чалавек, які воляй лёсу амаль увесь час быў адарваны ад роднай зямлі, палаў ад яе такой шчырай, такой самаадданай любоўю, так разумеў яе боль, пакуты і патрэбы, так тонка адчуваў душу народу, што, узьняўшыся да вярышн тагачаснай беларускай паэзіі, уплываў і ўплывае на ўсё яе далейшае разьвіццё... У выніку такіх пошукаў у опэры зьявіўся новы персанаж — унутраны свет Багдановіча мы паспрабавалі раскрыць пры дапамозе хору і часткава балету, якія ствараюць гукавыя і зрокавыя вобразы пачуццый паэты”.

Дадзеную рэжысэрам-пастаноўшчыкам Сымонам Штэйнам характарыстыку і задуму опэры трапна дапоўніў у тым-жа нумары „Літаратуры і Мастацтва” дыржорх спектаклю Кірыла Ціхановіч: „Новай опэра — заўважыў ён — расказвае ня толькі пра унутраны свет паэты, але і пра таленавітасць і прыгаворы душы народу, які даў такога паэту. Праз народ і ў непарыўнай сувязі з ім раскрываецца вобраз Багдановіча. З гэтага вынікае і адметная рыса спектаклю — роля хору, як музычнага фактара ў „Зорцы Вэнэры”.

Як сьцьвердзілі рэцэнзіі і водгукі на пастаноўку „Зоркі Вэнэры”, гэная загадка Багдановічавага таленту, вырашлага сваімі вытокамі з народных неграў і абарэткага шчырай любовасцяй паэты да роднае зямлі і свайго народу, у опэры

глыбока разгаданая моваю высокага мастацтва. Прыведзеныя словы рэжысэра-пастаноўшчыка і дыржора опэры былі ўзятыя за аснову ўсіх пазытыўных рэцэнзіяў і водгукаў.

Але былі і рэцэнзіі, у якіх, побач з пазытыўнымі, выказваліся і ацэны крытычныя. Гэткая была першая рэцэнзія на опэру і ейную пастаноўку Т. Шчарбаковай у „Літаратуры і Мастацтве” за 8 студзеня сёлета. Падыходзячы да опэры з чыста прафесійных пазыцыяў ды ацэньваючы яе строга паводля традыцыйных крытэрыяў, тарнаваных да опэрнага жанру, Шчарбакова адзначыла гэткія, на ейную думку, пралікі і агэжкі опэры: „Зорка Вэнэра” ня зусім адпавядае жанравым патрабаванням традыцыйнае опэры, а мае ў сабе элементы кантаты або араторыі; „У „Зорцы Вэнэры” часта адчуваецца стыльвая неадпаведнасьць вершаў М. Багдановіча і музыкі Ю. Семянкі”; „Інструментальная партытура „Зоркі Вэнэры” ня вельмі багатая”, а „аркестравая партытура пераважна дубіруе харавое двухгалоссе, акампаніруе”; „нават у межах прапанаванага аўтарамі матэрыялу большасць саістаў не садзейнічала паглыбленьню тэатру ў паэтычны свет Багдановіча”.

Рэцэнзія Т. Шчарбаковай распачала прынцыповыя спрэчкі вакол опэры. У далейшых выказваньнях або запярэчваліся крытычныя заўвагі Шчарбаковай, як неабгрунтаваныя, або зазначалася, што некаторыя пралікі ў пастаноўцы опэры лёгка можна выправіць, што, як пацвердзіла і сама Шчарбакова, тэатр і робіць. Галоўнае-ж дасягненне опэры аўтары далейшых рэцэнзіяў і водгукаў знаходзілі якраз у гэным, адначаным рэжысэрам-пастаноўшчыкам опэры, мастацкім разгаданні загадкі Багдановіча ды ў глыбока народным і нацыянальным характары опэры.

У лютым сёлета адбылося публічнае абмеркаваньне опэры ейнымі гледачамі — працаўнікамі практна-тэхналягічнага Інстытуту „Велесцпрампраект”. У выказваньнях не прафесіяналаў ужо, а звычайных гледачоў гучэлі энтузіястычныя захапленні опэрай, якіх не маглі заглушыць і некаторыя крытычныя ацэны. Ілюстрацыяй гонага энтузіязму могуць быць словы старшага тэхніка згаданага інстытуту Галіны Гарнастай: „Мне цяжка перадаць словамі тое хваляваньне, — казал яна, — зь якім я слухала опэру „Зорка Вэнэра”. Я неяк пановаму зразуме-ла духоўную спадчыну нашых

Раман Шаруніч

### ПАВАЛ МІСКО

## ХЛЕБ

Павал Міско, беларускі пісьменьнік із Случчыны, надрукаваў у ліпенскім нумары „Полымя” сёлета аповесць „Ня ў явар, а ў камень” пра калгаснае жыццё на Беларусі ў розных адрэзках часу. Глыбоку сымбалічную вымову, як пачуццё вернасьці народным традыцыям, мае ў аповесці сцэна пра хлеб, а ягонае плячэньне ўзнятае да ўзвышша ўрачыстага абраду. Перадрукоўваем з гэтае аповесці згаданы ўрыва-к, загаловіўшы яго — „Хлеб”:

...Расчыніла яна ўчора зь вечара хлеб, паставіла дзяжу на чарэнь, акрыла старым паўкажухам, посьціклаю і яшчэ аборкаю навазала. Каб цяплей было, хутчэй ўкісла рошчына, раней зямсяц можна было, раней выпячы. Субота сёньня, у сыботу яшчэ можна, а ў нядзелю — грэх. Ніхто ўжо ў сяле сам хлеба не пячэ, а Тарасіха ня прызнае куплёніка. Свой і толькі свой! У млынне ўжо ведаюць гэта. Тоўсты Раман-млынар не насыміхаецца, а стараецца змалоць мякчэй, а ня проста перадраць, як на вобмешку сьвінням... „Ну, і яшчэ адзін, пяты...” — Тарасіха асьцярожненька падчапіла за бохан драўлянаю катаргою, падобнаю на рыбацкі боўт, памалу пасунула хлеб да сябе, пад чалесьнікі. „Боўт” паставіла ў катарэжнік, угору пярэчынкай. Шост-тронак жоўты і блішчыць, высьцігаўся рукамі за шмат гадоў. Ніколі гэтым „боўтам” Тарасіха ня выгрэбалае ні попелу, ні жару — другі ёсьць на попел.

Бохан паволі ўзяла пасудным ручніком, падзьмухала на ружаватарную скарынку з прысмаленымі трэшчынкамі па баках, прытуліла краем да грудзей. І чула, як прагравае цяпло бохана глыбока, густа, нібы ўліваецца сіла.

Пакулі брала, дзьмухала, вочы

продкаў, адчула хараство беларускіх народных малёдыяў, глыбей у сэрца запалі вершы Максіма Багдановіча, пакладзеныя на музыку Юрыем Семянкам”.

Сёлётай свае гасцролі ў Маскве Беларускі вялікі тэатр опэры і балету распачаў „Зоркай Вэнэрай”, якая была прынятая гледачамі таксама прыхільна. Прывядзём словы захаплення беларускай опэрай, сказаныя народнай артысткай СССР Раісай Стручковай і надрукаваныя ў газэце „Літаратура і Мастацтва” за 16 ліпеня: „З давальненьнем слухала музыку опэры Юрыя Семянкі „Зорка Вэнэра”. Прыгожая, мэлядычная. Выдатна гуцаць хоры. У іх душа народу, нацыянальны характар...” Маскоўскі друк, хоць і падчыркніў некаторыя прафесійныя пралікі опэры, ацаніў яе наагул, як мастацкае дасягненне.

Сярод шмат якіх іншых водгукаў на опэру „Зорка Вэнэра”, нельга абыйсьці міма выказваньня паэты і літаратураведа Алега Лойкі, як прафесіянага знаўцы Максіма Багдановіча і аўтара першае манаграфіі пра ягоную творчасць. Вось словы Алега Лойкі зь ягонага водгуку ў азіце „Літаратура і Мастацтва” за 23 красавіка сёлета: „Мне хацелася яшчэ слухаць і слухаць — заставацца ў дзівосным царстве настрою, які быў спароджаны музыкой, карагодамі і мастацкім афармленьнем спектаклю, тым новым гучэньнем даўно вядомых мне радкоў Багдановіча, якія ў кантэксце опэры набылі сваё новае жыццё, новы палёт. Аўтары „Зоркі Вэнэры” сапраўды знайшлі новыя, свае ключы, каб паказаць народныя вытокі паэзіі Максіма Багдановіча, яго глыбокую сувязь з народным паэтычным сьветасьціраньнем, сьветаадчуваньнем, з народнымі песьнямі і танцамі”.

Гэткая вось ацэна опэры, дадзеная аўтарытэтным спецыялістам-прафесіяналам, на нашу думку, асноўная і галоўная ў вызначэньні мастацкай і ідэйнай каштоўнасьці „Зоркі Вэнэры”. Каштоўнасьць гэтая вызначаецца перш-наперш і галоўна ейнымі народнымі вытокамі і нацыянальным характарам, усім тым, што дае аснову называць „Зорку Вэнэру” нацыянальнай беларускай опэрай, а перад чым блекнуць і адыходзяць на задні плян ейныя прафесійныя агрэхі.

Як можна меркаваць адно на аснове рэцэнзіяў і водгукаў у савецкім друку, опэра „Зорка Вэнэра” значная падзея ў беларускім тэатральна-музычным мастацтве. Гэта адзін із зырккіх прабліскаў нацыянальнае існасьці гэтага мастацтва ў панурай цэпры сьняжышняй паднявольнай рэчаіснасьці.

### Х Р Ы С Ь Ц І Н Ы

У сыботу 28 жніўня сёлета ў Царкоўна-Грамадзкім Цэнтры ў Гайлэнд Парку, Нью Джэрзі, адбыліся хрысьціны малога Мхася — сына Сп-ва Міхася і Галены Каранеўскіх.

Управа і Сябры Аддзелу БАЗА ў Нью Джэрзі складаюць свае найлепшыя пажаданьні Наванароджанаму, Бацьком і Дзядом.

Управа Аддзелу БАЗА

### БЕЛАРУСКИ КАМІТЭТ ВYДАНЬНЯ БІБЛІ

гэтым квітуе дальшыя дары на друк і аправу Новага Закону. Прыслалі свае дары: Сп-ва Тарас і Зінаіда Сайкі 75 дал., Д-р М. Смаршчок 25 дал., Сп. І. Храноўскі 25 дал., Сп. Аляксандра Калодка 20 дал., Сп-ва Валер’ян і Марыя Маеўскія 20 дал., — разам 165 дал. Разам із 2,983 дал. папярэдніх дароў, паквітаваных у № 171 „Беларуса”, — 3,148 дал.

Вялікі дзякуй усім ад Камітэту і ўсім, што патрабуюць Бібліі.

На аплату за друк і аправу Новага Закону не стае яшчэ Камітэту 827 дал.

Просім памагчы іншых. Імёны дарыцеляў будуць запісаныя залатымі літарамі ў гісторыі Беларусі.

Чэкі просім прысылаць на адрэс скарбнікі Камітэту:

Mr. W. Stankievich, 7 Vale Drive, Mountain Lakes, N. J. 07046.

### УВАГА! — СУРОДЗІЧЫ! — УВАГА!

Не за гарамі ўжо Калядныя сьвяты і пара падумаць пра набыццё адпаведных адмысловых дарункаў для Вашых блізкіх і знаёмых.

Беларускі Выдавецка-Мастацкі Клюб „Пагоня” прапануе Вам вялікі выбар кніжак, кружэлак, як свайго выпуску, гэтак і зь Беларусі, залатыя нагрудныя значкі Пагоні, насьценныя нацыянальныя гэрбы, ікруставаныя шкатулкі розных узораў і фарматаў, случкія паясы, гальштукі і жаючкія паясы розных народных узораў і інш.

Набываючы нашыя выданьні, Вы актыўна падтрымаеце нашу культурную дзейнасьць таксама! Рыхтуем і каталёг для расьсылкі. Замаўленьні просім кіраваць на адрэс: Club PAHONA, 524 St. Clarens Ave., Toronto 4, Ont. Canada.

Выскрэбае і маленькія, бы падзялілі ўздоўж насеньнікі ўкропу, зярняткі кмену. Яна ня любіць, каб трапілаў кмен на зубы — забіваецца тады хлебны дух, церпкасьць шчыпле за язык. А вась-жа сыпле кожны раз: спачатку раскладае на драўлянай лапаце тры клянковыя лісты, а паўзверху — некалькі каліваў кмену.

Скрэб-скрэб, скрэб-скрэб... Зьнізу скарынка робіцца ня гладкая, а як сьвежавырабленая аўчына. Яшчэ раз падзьмухала на бохан, палобавалася — і паклала на лаву, у радок та тых чатырох, на чысты ручнік. І гэты, пяты бохан, як і тыя чатыры, змачыла зьверху марлецай, і хлеб закурчыўся параю... Загрэбла на сьрэдзінку поду жар, зь ямкі, прыставіла бліжэй капусту са здорам, кашу — хай даправаюць — і засланіла печ.

Хлеб астываў, а Тарасіха прынесла зь сьнег назапашных клянковых лістоў. Сабрала іх пасля першага марозіку — жоўтых, барвовых, заласта-рудых, падсушыла прасам. А цяпер адсьвэрлі, трэба зноў падсушыць, а то ўчарнеюць...

У сенцах грукуюць дзьверы, нехта доўга лапае рукамі па хатні дзьвярох, не намагае клямку. Тарасіха памкнулася ўжо насустрач, каб адчыніць. І тут клянцнў сьлясак, дзьверы спад самае рукі як-бы праваліліся, і ў шчыліну пралезла Маня. Пад рукою яна трымала тры буханкі куплёнага хлеба.

— Во, каб трохі, то і за нос ухапіла-б цябе, — сказала Тарасіха.

Я думаю, ці не Насця Міхалёвых шкрабаецца — хацела памагчы ўлезць...

— Вой, цётхуна... Гэта-ж ішла з магазіну, пачула, як у вас хлеб пахне. Удаўся хоць?

— Ня ведаю, гарачы-ж яшчэ... Стукала ў спод, здаецца выпякся...

...Тарасіха выключыла з разьцік прас, пачала складаць лісьце ў старое рэштата. А Маня ня спускала вачэй з круглых караваяў, яны нібы заварожвалі яе.

— Прыходзь, як астыне... Ільлюш скажы — і прыходзьце. Будзем каштаваць хлеб... — сказала Тарасіха. — Хаця і сама яшчэ зайдзі, са старымі пагавару. Нядзеля-ж сёньня, можна і пасядзець, як людзі... Павал Міско

Казімер Камэйша

### БЕЛАРУСЬ

Ад цёплага павеву на сьвятаньні ў гаі салюка раптам запяе. Радзіма ў сэрцы ў нас.

Мы з хваляваньнем адказ нясем сыноўні за яе.

За цяпліну ў гнязьдзе птушным кожным, За вечна гэніяльны матчын сьпеў, За справы ўсе, За ўсё, што маеш, і за ўсё, што меў.

Усю яе, ад ніў і да палацаў, Апелі мы, ды мала песень тых, Яна сама, як дарагі матыў, Сама сабе — і песьня і авацыі.

Яе мы белай вечна называлі, Калі хацелі песьню прасьпяваць. А ў ёй вясёлак колеры палалі, — Чаму-ж яе вясёлкавай ня зваць! („Беларусь”, № 12, 1970)

\*\*\*

Дабрата твая, сівая пушча — Залатая спадчына сяла. Цень зялёны з крон тваіх

адлушчан І разьліў лагоднага сьвятла. Быццам абажурь, верхавіны Па-над поўняй гойдае сьвяжак. Разыходзяцца,

бягуць сьцяжыны, Па сьвятле шукаючы балышак.

Воч не запарушыць тут ігліца Чалавеку з роднага сяла. Пушча, ты — маўклівая сьвятліца: Свой прамень у кожнага сьцябла. Нас не разьяднаць нічым

з прыродай,

Радзімаю, сялом.

Поўняй узыйдзі, маё чало, Толькі-б сьветла ў нас было заўсёды.

(„Малодсьць”, № 8, 1970).

Казімер Камэйша — нарадзіўся ў 1943 годзе ў вёсцы Малыя Навікі на Стаўпецчыне. Скончыў Беларускі Дзяржаўны Унівэрсытэт у Менску. Працуе рэдактарам літаратурна-драматычных перадачаў у Беларускім радыё. У 1969 годзе выдаў першы зборнік сваіх вершаў „Восенскія пошвы”.

### НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД “БЕЛАРУСА”

За папярэдні пэрыяд (другая палавіна верасьня — першая палавіна кастрычніка) паступілі ў касу нашыя газэты падпіска і наступныя ахвяры на Выдавецкі Фонд „Беларуса”:

#### 1. Прыслана беспасярэдня ў Рэдакцыю:

1. Е. К. ....	\$ 40.00
2. Іанж. В. Станкевіч .....	30.00
3. В. і М. М. ....	20.00
4. М. Кавалевіч .....	10.00
5. Д-р Я. Запруднік .....	10.00
6. Д-р В. Кіпелі за клішэ .....	10.00
7. Я. Гуткоўскі .....	6.00
Разам:	\$ 126.00

#### 2. Сабрана Д-р А. Бразоўскім ад Беларусаў Заходняй Аўстраліі \$ 55.00

#### 3. Сабрана П. Трысемаковым сярод Беларусаў Паўдзёйнай Аўстраліі:

1. П. Пачопка .....	\$ 20.00
2. Д-р В. Міленцовіч .....	10.00
3. А. Садоўскі .....	10.00
4. Ул. Акавіты .....	2.00
5. К. Ранцэвіч .....	2.00
Разам:	\$ 44.00

#### 4. Сабрана А. Маркевічам сярод Беларусаў Канады:

1. А. Грыцук .....	\$ 16.00
2. А. Лябэцкі .....	6.00
3. Я. Пітушка .....	5.00
4. А. Каранеўскі .....	10.00
5. Клюб „Пагоня” за абвестку .....	5.00
Разам:	\$ 42.00
Усяго разам:	\$ 267.00

Усім тым, што прыслалі грошы, Рэдакцыйная Калегія „Беларуса” выказвае шчырае беларускае дзякуй!

\*\*\*\*\*

Чытайце, выпісвайце, пашырайце газэту Беларусаў у Вольным Сьвечце „БЕЛАРУС” \*\*\*\*\*